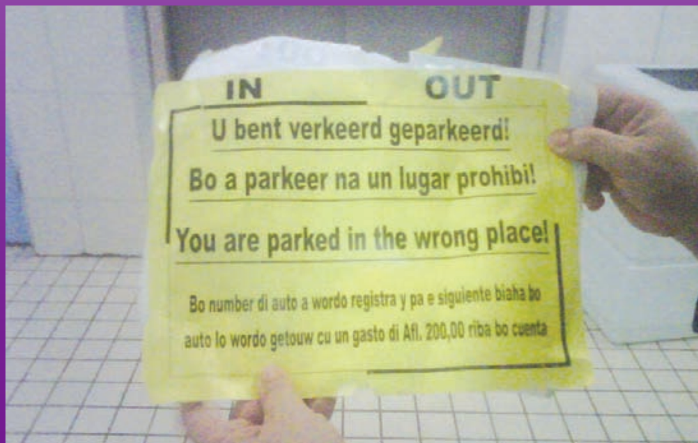
AWE Mainta
e corant di Toko

ABUSO NA HOSPITAL



Mester tin mas consideracion

Un paciente di sucu, kende a bisa cu e no por subi tampoco baha trapi, kende a dicidi di bay wak un paciente den Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Como tal el a para su auto basta leu di e entrada principal y a sina por cana. Pero ora el a bolbe, el a haya asina un papel pega riba su auto, cu menasa, si otro biaha nan hay'e lo tow su auto y lo tin cu carga cu e gastonan.Según e chofer, e tin tur comprension p'e regla di Hospital, pero Hospital no tin consideracion cu esnan cu no por subi of baha un trapi? Nos di AWEMainta ta kere cu mester tin un posibilidad, p'e un cierto parti cu no ta stroba ningun hende, pa esnan cu handicap, den e caso aki un paciente di sucu tambe por parkeer su auto sin problema. Corda cu dia cu Hospital cuminsa cobra mes.

Aparentemente pa un caso di venganza y amor

MALTRATO PISA



Den e prome minutnan di diabierna madruga, ta core drenta Warda di Polis na Oranjestad un homber tur exhausto y ta declara cu tin un persona seriamente herida y full na sanger patras di Hotel Central.

Mesora a despacha varios patruya n'e sitio, pero na caminda nan ta ricibi e informe cu esaki ta den Klipstraat patras di e edificio di Doña Clara. Na yegada di e patruya n'e sitio ta topa cu un homber seriamente herida y tabata bashando basta sanger na diferente parti di su curpa. Mesora a solicita presencia di ambulance n'e sitio. Mesora n'e sitio mes, polis ta inicia su investigacionnan y ta haya sa cu un homber y un muher mas lo ta envolvi den e caso di maltrato severo aki. E sospechosonan lo mester a split, e muher a bay zuid y e homber a bay pabao, segun un testigo kende a mira e homber bay pabao a ripara cu e homber a zwaai algo den e direccion nort durante su huymento. Buscando bon den e area ta bin haya un profiel di hero cual lo t'e arma uza den e maltrato pisa aki. Na yegada di ambulance n'e sitio mesora a prepara e victima pa hibe hospital pa intervencion medico.Informacion extraoficial cu nos di AWEMainta a haya ta, cu aki ta trata di un caso di venganza y di amor, unda e homber victima lo ta meti den un romance, cu su rival no a gusta. Pero e investigacion lo determina esey.





Urirama Open 2008

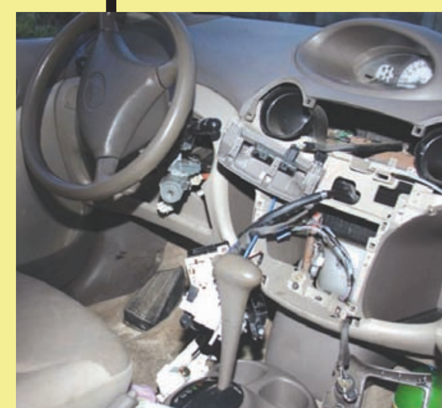
EXITO COMPLETO



Urirama Open tabata bon bishita cu espectadornan y amante di e deporte aki unda cu no solamente e tabata un competencia di deporte extreme, pero tambe un dia familiar na unda bo por a bin cu bo famia y pasa dia nan laman.

Otro V-Wagen pluma





Tabata ayera madruga, cu un turista a duna di conoce, cu anti-socialnan a horta su auto cu el a huur. Mas den dia, tin hende cu a avisa polis cu nan ta mira un auto para den mondi di Calabas, cu nan ta kere cu ta procedente di robo, pero e ta pluma. E ladronnan aki ta berdadero profesional, si mira con den minimo di tempo ta desmantela un auto.

FCCA ta sigi percura pa vivienda pa nos cuidanonan special

Contracto ta wordo firma cu contratista pa adapta edificio na Paradera.



DIARANSON prome di october ultimo, riba dia Internacional di nos Grandinan, FCCA a firma contract cu e contratista Bellagio pa haci trabaonan di adaptacion y expansion na e edificio di FCCA na Paradera. FCCA a yega na acuerdo cu Stichting Thuiszorg pa acomoda e clientenan di e fundacion den e edificio aki na Paradera. Un proyecto cu ta conforme e meta di FCCA y ta cuadra cu maneho integral pa ofrece vivienda adapta pa cada cuidano. Esey a trece cune cu FCCA mester bay adapta y expande e edificio. E proyecto aki ta ofrece Stichting Thuiszorg e posibilidad pa amplia e cantidad di clientenan, pero tambe ofrece e cliente un cuido di mas halto calidad. E edificio di FCCA na Paradera ta wordo adapta na e necesidad y exigencia pa e tipo di cuido cu Stichting Thuiszorg ta ofrece.

"Stichting Thuiszorg" ta un fundacion funda na aña 2004, cu e meta, cuido personal di e hende adulto y specialmente nos grandinan. Actualmente e fundacion ta opera den un cas na Piedra Plat cu por acomoda solamente 12 persona durante 24 ora. Adicional e fundacion ta ofrece tambe acomodacion pa durante dia so. Pronto e fundacion lo amplia su servicio den un edificio mas grandi cu por acomoda mas cliente. E fundacion ta ofrece cuido di tur sorto pa e cuidadano adulto y nos grandinan. E costo di operacion di Stichting Thuiszorg ta wordo cubri door di pago mensual di e cliente y di donacion di diferente instancianan. Pronto tambe cu subsidio di gobierno.

E trabaonan di adaptacion y expansion di e edificio ta dura 6 luna y tin un costo di alrededor di 500 mil florin. E proyecto aki ta e prome fase for di un proyecto total cu ta inclui tambe 20 vivienda. E 20 casnan lo wordo construi patras di e edificio ariba menciona y ta destina pa nos grandinan cu ainda ta mobil y por biba riba nan mes. E plan ta cu e habitantenan di e casnan aki lo tin e posibilidad di ricibi ayudo di cuido si esaki ta necesario di Stichting Thuiszorg for di e centro di cuido. Pronto FCCA lo duna inicio na e proyecto di 20 cas aki.

RED ta boga modelo di Malta pa cu futuro status pa Aruba, den Union Europeo



N'E momentonan aki Hulanda ta sperando kico t'e posicion di Gobierno di Aruba y Gobierno di Antiyas, pa loke t'e posicion pa cu LGO y UPG. Cua di e dos statusnan aki, e paisnan aki banda lo kier bay p'e. Pero den documentonan cu Hulanda a manda, por a mira cu nan tambe a haci cambio, y a bin cu LGO Plus.

Awe nos kier presenta algun opinion y nos ta cuminsa cu e dirigente politico, Rudy Lampe di partido RED, kende semper a boga pa status di UPG. Esaki ta para tambe den acuerdo gubernamental di Hulanda.Pero despues a estudionan a ser haci na Hulanda mes, pa cual a bin cu e posicion di un LGO Plus, y tin tur indicacion cu esey t'e status cu MEP lo desea.

Un cos ta sigur, cu na 2013, no ta relevante mas e posicion cu bo scoge awe, según Rudy Lampe, pasobra na 2013, Comision Europeo a tuma decision di status di LGO ta termina na 2013 y e posicion proteccionista lo termina y cu no ta cuadra mas di liberalisacion di mercado.

Pero pa loke t'e Islanan BES, lo keda cu e status di LGO, cu ta un decision cu a ser tuma caba, a sabiendas cu na 2013 e status aki lo termina. Despues di Comision Europeo, ta bin net cu e posicion cu según Rudy Lampe, semper RED a boga p'e, esta pa bin cu e modelo di Malta, mientras cu partido AVP a scoge p'e modelo di Madeira. E islanan aki tin nan propio interes, y asina Rudy Lampe ta kere Aruba mester bay negocia bilaterlamente, atrás di Hulanda, un tratado cu ta fit interes di Aruba, cu Union Europeo.

Proximamente nos lo tende mas di e asunto aki, cu sigur lo bira un di e issuenan p'e proximo campaña electoral. Y te hasta, manera MEP a bisa, resultado di eleccion lo ta referendum pa dicidi e status pa Aruba den Union Europeo.

Dos alumno ta horta celular na scol for di docente



MANERA AWEMainta a menciona ayera caba, pero awe nos ta publica e version policial di e caso. Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 10.15, na un scol secundario na Playa, esta na Maria College, unda dos mucha lo a horta un BlackBerry Gold for di un docente.

N'e scol, polis ta papia cu e docente H.A.S., kende ta bisa cu dos alumno a horta su BlackBerry. E ta bisa cu diferente testigo a bisa cu t'e alumno R.H. di 15 aña a coy e celular.

Polisnan a bai papia H.R. y el a rabia y bira masha onbeschoft cu e polisnan. Polis a mustre cu nan ta autoridad y a pase un wanta cu a pone para keto y cuminsa papia.

El a admiti cu el a coy e telefon ya duna G. de C. di 14 aña, p'e sconde, pero e celular a disaparce.

Polis a detene tur dos y a hiba nan warda pa entrega nan na KZP. E mayornan di e dos hobennan, tambe a wordo notifica pa nan bin warda.

Na warda e dos mayornan a bay di acuerdo pa paga e gasto di e celular. E docente mes H.A.S. no kier duna keho, pa no perhudica e muchanan den nan estudio..

Polis a notifica e mama di e mucha R.H. cu el a pase un wanta, e mama a bisa polis cu e no tin problema cu esey.

Polisnan cu intermediacion entre dos muher Colombiano

INTERMEDIACION a wordo pidi diahuebs atardi pa 4.30 dor di e muher M.L.de C.T.M. naci na Colombia di 41 aña, kende a bisa cu e tin problema pa basta tempo caba cu su paisana Y.D.K. naci na Colombia.

E ta bisa cu un amiga di dje a bise cu K. a pone na altura cu e ta bay na cas di M. p'e maltate. M. a bisa polis cu e ta Presidente di e club di Colombia, Asociacion de Amigos de Colombia, pero debi cu el a haya problema cu Y.D.K., e ultimo aki a sali for di e asociacion y a lanta su mes asociacion cu ta Asociacion Colombiano Unidos.

Como cu tabatin un caso den Corte, e asociacion di K. a keda anula, locual a culmina cu e problema.

Según raport di polis, e problema entre e dos muhernan aki ta for di juli caba y nan ta na altura di dje, como cu diferente biaha nan a bay pa asistencia.

7 Luna di prison pa muher cu kier a transporta 503 gram di cocaina pa Hulanda



DIA 20 di augustus 2008, Rosanis Turnbull a wordo deteni na Aeropuerto, na momento cu e kier a biaha pa Hulanda. Miembronan di Douane haciendo uso di cacho anti droga a bin descubri e droga. T'asina cu e cacho a reacciona riba Rosanis Turnbull cu tabata para hunto cu otro pasaheronan.
A resulta cu Rosanis Turnbull tabatin 46 bolita di cocaina den su poder cu intencion di bay Hulanda cu e droga aki.

Durante tratamento di e caso, Rosanis Turnbull a Huez cu e motibo cu el a transporta e droga ta p'e yuda su mama na cas. Turnbull lo a ricibi 5 mil Euro si el a logra hiba e droga aki Hulanda. El a bisa Huez cu e kier a yuda su mama ya cu e ta wordo manteni dor di su mama y su ruman ya cu e no por traha dor di un enfermedad cu e tin.

Rosanis Turnbull a bisa Huez cu algun aña pasa e mester a bay den exterior diferente biaha pa haci diferente operacion na su cabez. Awor su situacion ta cu e ta sigui haya dolor di cabez y esaki ta causa cu e no por traha. El a bay traha na diferente lugar, pero dor cu constantemente e tin dolor di cabez, e no por keda traha.
Fiscal ta haya legalmente proba cu Rosanis Turnbull a transporta droga. Fiscal no ta haya cu pa motibo di e situacion di Turnbull, kende ta sufri di hopi dolor di cabez, mester desvia di e maneho di Ministerio Publico. El a exigi 9 luna di prison pa Rosanis Turnbull y pa destrui e droga.

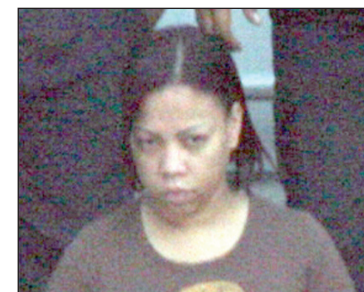
Abogado mr. van Esch a splica cu pa motibonan di situacion na cas Rosanis Turnbull a dicidi di transporta e droga. E ta haya cu Turnbull tabata hopi bobo pa haci algo asina.
Van Esch a cuestiona e hecho cu e droga den su totalidad tabata pisa 503 gram, pero ora e kita e empake esaki a pisa menos cu 500 gram. Siguiendo e maneho di Ministerio Publico entre 500 gram y 1000 gram ta exigi 9 luna di prison, siendo cu bao di 500 gram ta 6 luna di prison. E ta haya cu mester impone 6 luna di prison ya cu mester desconta e empake.

Relaciona cu esaki Fiscal a remarca cu segun ley, mester conta e empake acerca, pasobra esaki ta forma parti di e traficacion.
Huez a dicta sentencia mesora y a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Rosanis Turnbull a transporta droga. El a bisa cu e problema medico no por ta motibo pa reduci castigo. El a condena Rosanis Turnbull na 7 luna di prison y pa destrui e droga confisca.

Trio cu a prepara transporte di droga pa Hulanda a haya castigo di prison

HUEZ ta haya cu a keda legalmente proba cu Luz Martis, Rufus Veerkamp y Fhairon Toppenberg a prepara transporte di droga pa Hulanda y como tal tur ta castigabel.
E trio aki a wordo deteni despues di un investigacion haci na diferente apartamento caminda a haya droga, aparatonan pa prepara droga y tambe bala cayente. Den e caso aki tabatin tapmento di telefon y esey a conduci n'e detencionnan.
Huez a bisa cu Luz Martis ta culpable di preparacion di droga pa transporte, posecion di droga y posecion di bala cayente. El a mustra cu Luz Martis tabatin hopi contacto cu Hulanda pa cu e transporte di droga. E hecho cu ta prome biaha cu Luz Martis a cay sera a pone cu Huez a condene na 16 luna di prison.
E acusado Fhairon Toppenberg, apesar cu Huez no ta haye culpable di posecion di droga y tampoco den posecion di bala cayente, tog el a wordo condena pa su participacion den e preparacion di transporte di droga.
T'asina cu Fhairon Toppenberg tabata esun cu mester a percura pa Luz Martis haya un cilinder di droga cu Luz Martis lo mester a transporta den su parti intimo. Huez a tene cuenta tambe cu Fhairon Toppenberg a yega di wordo castiga caba pa traficacion di droga y a conden'e na 16 luna di prison.
Huez ta haya cu Rufus Veerkamp tabata hunto cu Luz Martis y cu nan tabata den posecion di droga y e balanan cayente. Ta den e apartamento unda Rufus Veerkamp ta keda, a haya diferente articulo cu ta wordo usa pa prepara droga. Huez a bisa cu Rufus Veerkamp tambe a yega di wordo castiga caba pa traficacion di droga y cu awor e ta condena Rufus Veerkamp na 20 luna di prison. Huez a ordena pa destrui e droganan confisca y tambe e balanan.








Reyes


Mathilda

E sospechosonan aki ta meti den caso di boto tambe cu autoridadnan a controla dilanti Valero Refinery y ta ser sospecha den traficacion di droga. Aunke cu no a haya droga, pero si por a constata cu nan a corta un cabuya cu autoridad ta kere cu droga tabata colega eynan. Nan detencion a keda prolonga.


Leon Sutherland


Siboyo

LEON Sutherland, hunto cu otro compañero, ta dos di e sospechosonan deteni den e caso di droga haya mey-mey di siboyo na Barcadera. Nan detencion a keda prolonga pa Huez Comisario.


David koolman

DAVID Koolman a presente den Corte ayera, unda el a tende sentencia, unda el a haya 182 dia sera, di cual 60 dia ta condicional. Tambe Huez a bisa cu Koolman mester somete su mes na un programa di rehabilitacion.


Ortega Sosa

ORTEGA Sosa, alias Cache a bay Corte ayera, pero su caso a keda suspendi te dia 24 di october awor y asina mester a bolbe KIA.


Roberto Gomez

ROBERTO Gomez mas bien a presenta dilanti di Huez Comisario pa tende cu su detencion a keda prolonga.


Alvin Boekhoudt

ALVIN Boekhoudt, a presenta serca Huez Comisario, motibo no ta conoci pa nos. Pasobra di acuerdo cu nos informacionnan, e ta sintando castigo caba, te cu su caso a bay Corte di Apelacion.


Hayar,

HAYER su detencion a keda prolonga


Challier Brooks

CHALLIER Brooks a bin tende su veredicto for di Huez, unda el a haya mas bien un taakstraf y mester taha 200 ora pa comunidad y consecuentemente su detencion a keda suspendi tambe.


Silvio Quandt

SILVIO Quandt, alias Pipi, mesun persona cu a drenta cas di Ronny Paskel a bin tende su veredicto, unda el a haya 4 luna sera, kitando e dianan den detencion preventivo.


Maria

E hoben aki, di fam Maria tambe mester a tende for di Huez Comisario cu su detencion a keda prolonga.


Courtar,

COURTAR, detenido keto bay na KIA



VARIS, su detencion a keda prolonga



VELEZ flores, deteni ainda na KIA



VAN der Linde, detencion prolonga



MARCO Antonio Brete, su detencion a keda prolonga




Portocarrero, detencion prolonga y mescos t'e caso di Morillo Rivas.



Serge Mansur di DR

Ta di spera cu fondonan di Plant N.V. wordo inverti den asuntonan productivo

Sigur no pa amplia aparato gubernamental

E di dos punto cu Serge Mansur a toca ayera mainta den e conferencia di prensa di Democracia Real ta relaciona cu e mesun tema di placa, y esaki t'e suma cuantioso cu Gobierno di Aruba ta bay ricibi di Hulanda. Ta trata aki di e placa cu a wordo genera cu e benta di e propiedad caminda Marriott Hotel ta situa, conoci awor den pueblo como Plant N.V..
Democracia Real a tuma nota di e declaracionnan di Premier Nel Oduber pa loke ta trata e uso di e fondonan aki, y aki mester bisa cu den lineanan grandi DR ta di acuerdo cu e intencionnan di Gobierno pa loke ta trata e uso di e fondonan aki.
Tanto mudamento di haf como bahamento di nos debe nacional ta enberdad beneficioso pa nos comunidad.
Pero adicionalmente Democracia Real lo kier mira tambe pa Gobierno aumenta e inversion den publicidad den exterior pa un tempo limita pa por purba minimiza e efectonan negativo cu economia mundial lo por tin riba nos pais. Esaki no mester encera tuma mas hende na trabao, pero simplemente inverti mas den publicidad. Nos ta sigur cu ATA lo por aloca e fondonan aki na un forma efectivo na beneficio di nos pais, según Serge Mansur.
Tambe DR ta mira un necedidad enorme den educacion. Mester di mihor mantencion di edificionan, compra di material, como tambe preparacion di docentenan. Esakinan ta inversion cu sigur lo paga nan mes bek y lo beneficia nos comunidad enormemente.

Ademas, DR ta kere cu ta importnate pa Gobierno inverti den fuentenan alternativo di energia. Riba e tereno aki nada no ta pasando. Por a scucha un plan di gas for di Colombia, pero esey a resulta di ta co'i loco.
Pa finaliza; Serge Mansur kier corda Gobierno cu aki ta trata di un caso cu lo no ripiti, y pesey ta vitalmente importante pa eherce disciplina y usa e fondonan aki lo mas productivo posibel.

Dia 5 di october awor ta Dia Mundial di Docente

SIMAR ta comparti tema di e aña aki: "Docentenan ta conta"

DIRECTIVA di SIMAR kier felicita tur maestro cu 5 di october, Dia Mundial di Docente. UNESCO a inaugura e dia aki na 1993 y e dia ta representa e muestra di reconocimiento cu tin p'e contribucion grandi cu docentenan ta duna na educacion y desaroyo en general. E ta un dia pa duna aprecio na tur docente pa nan trabao. E tema di e aña aki ta Teachers Matter! Esaki kiermen cu Docentenan ta conta!E don di alfabetizacion ta wordo transmiti di un generacion pa otro y na mes momento ta purba di lanta e amor pa siña, e sed pa conocimiento. Ora comparti conocimento ta adkeri abilidad y bidanan ta cambia.
Directiva di SIMAR kier uni su mes n'e organisacionanan mundial y celebra e docentenan di Aruba y e papel central cu nan ta desempeña den e cuido y orientacion di mucha, hoben y adulto, guiando nan den e proceso largo di siñamento continuo.
Alabes directiva di SIMAR kier uni su mes n'e yamada cu sindicatonan di docente rond mundo ta haci riba 5 di october cu ta un peticion n'e autoridadnan concerni, manera directivanan di scol y Gobierno pa desaroya y brinda programanan di formacion adecua na nos cuerpo di docencia, pasobra docentenan ta importante. Escazes di docentenan califica ta stroba desaroyo integral di un comunidad.
Pa SIMAR cu lo bay celebra prome di juli 2009 su 40 aña di existencia formacion y emplea docentenan califica ta keda prioridad. Un biaha mas pabien na tur docente. Pa SIMAR boso ta conta, boso ta valioso.

30 Aña den servicio, cu awor a keda conmemora



FOR di vocero di polis, AWE-Mainta a haya e informe cu diamars dia 1 di juli di e aña aki, dos miembro di Cuerpo Policial a recorda cu nan ta den servicio pa 30 aña caba. Pero tabata diahuebs dia 2 di october ultimo, e hecho aki a haya reconocimento di Alto Comisario, Peter de Witte, kende a invita e dos funcionarionan aki, pa felicita nan y a otorga nan un regalo simbolico pa gradici nan pa nan servicio pa 30 aña.

Ta trata aki di Hoodagente, 1ste klasse, E.F. Cannister y Agent 1ste klasse, F.J. (Big Bird) Richardson. Peter de Witte a comenta riba e añanan di servicio aki, cu sigur ta un logro.

E Alto Comisario a gradici tambe nan famia pa a sa di sostene nan sernan queri den e trabao

Decision a cay y SAC a dicidi cu

Calypso & Roadmarch Contest 2009 ta tuma lugar na San Nicolas

Pero no den Joe Laveist Sportpark

SAC ta informa e pueblo Carnavalesco cu despues di varios speculacion tin rond di na unda e Calypso & Roadmarch 2009 lo tuma lugar y si e ta bay di pabao brug of pariba di brug, si e ta keda San Nicolas of no, decision a cay.

SAC como e organo oficial cu tin na su encargo e coordinacion di e celebracion anual di Carnaval na Aruba ta informa cu e actividad di Calyspo y Roadmarch 2009 ta tuma lugar na San Nicolas.

Pues tur esnan cu ta duna informacion robez cu SAC lo kier p'esaki no tuma lugar na San Nicolas no ta cuadra cu berdad.

SAC ta confirma si n'e publico engeneral cu e facilidad di Joe Laveist Ballpark lo no wordo usa na 2009 p'e final di Calypso & Roadmarch Contest.

Durante e proximo siman pueblo lo haya e informacionnan concreto di cual t'e facilidad cu lo ta bay wordo usa ya cu tin algun punto cu mester wordo atendi y concretisa p'asina haci e anuncio oficial.

SAC ta spera cu e Aruba completo por tuma bon nota di e informacion oficial aki.

SAC su comision di Calypso & Roadmarch Contest ta bao di encargo di sr. Juancho Kock lo manda yama un conferencia di prensa oficial p'asina duna un presentacion di tur e trabaonan cu a tuma lugar prome cu a yega n'e facilidad final y tambe pa anuncia na unda e Calypso & Roadmarch Contest 2009 lo tuma lugar.

Durante reunion general ultimo

Bienestar di SIMAR a prevalece; mocion di desconfianza anula

DIARAZON ultimo, un biaha mas miembronan di SIMAR a aproba e maneho di e directiva actual votando contra e mocion di desconfiansa cu tabata pidi directiva pa baha di inmediato. Den un carta, presenta durante reunion na juni ultimo un Grupo Preocupa a trece un mocion di desconfiansa na unda a pidi pa directiva baha di biaha y den e mesun carta a presenta e directiva interino, cu mester a tuma rienda over. E mocion aki a wordo firma pa 3 pensionado. Directiva a haci uso di su derecho di no trata e mocion al instante, pero tuma tempo y studi'e mas a fondo.

A trata di sinta cu e firmantenan pa haya aclaracion riba e 5 consideracionan cu a conduci n'e mocion, pero e firmantenan a haya cu tur cos ta cla y cu directiva ta rek e asunto manera kakiña. Den e ultimo Mensahero directiva a describi e asunto detayamente, a manda e mocion pa tur miembro y a pone directiva su ponencia-contesta banda di esey pa cada ken saca nan mesun conclusion.

Den e reunion directiva di SIMAR a trece un biaha mas enfaticamente cu SIMAR no t'e directiva sinta actualmente, pero SIMAR ta tur miembro hunto. Den nan consideracionan e Grupo Preocupa a mustra directiva cu na diferente ocasion a desvia di su statutonan y nan a trata di haci'e zona manera cu tabatin mala fe. E directiva actual a mustra un biaha mas cu semper a traha na bienestar di su miembronan y di enseñansa en general. Den tur turbulencia nan a keda haci nan trabao y a interpreta e statutonan na bienestar (in het belang) di su miembronan y si no a sigui e statutonan a la pie de la letra den futuro e directiva aki y tur cu lo sigui lo ta hopi mas cauteloso. Na unda hende ta traha erornan por wordo cometi y cualkier directiva mester di su miembronan pa control'e, gui'e y pensa hunto cun'e. SIMAR su statutonan ta data di 1984, mientras no a adapta e reglamento interno cu ta di tempo di VLA (Vereneging van Leerkrachten Aruba). Pues e reglamentonan interno ya caba tin 40 aña bieu. Pesey tambe un prioridad ta pa adapta no solamente e statutonan, pero tambe e reglamento interno y pa haci esey mester un grupo di boluntario dedica.



Den e ultimo 25 añanan sigur diferente biaha miembronan di directiva a trata di traha riba e adaptacionnan, pero no a logra, pues un yamada ta bay na miembronan cu ta interesa pa haci e trabau.Den e reunion di diarazon ultimo miembronan presente a haci varios pregunta aclaratorio riba e maneho di directiva actual y tambe riba e consideracionnan di e Grupo Preocupa. A trata di kita tur duda y pone un fin na tur rumor y storia cu tabata circula ultimo tempo. Resultado di e votacion tabata ta cu mayoria a rechaza e mocion y consecuentemente e directiva aki ta sigui cu su trabao.Durante e anochi diferente proposicion a bini dilanti y den e proximo Mensahero lo bay mas extenso riba esakinan, ya cu nan ta trata asuntonan cu tin urgencia manera adaptacion di statutonan y comision di caha.

Nos por conclui cu na final di anochi SIMAR como sindicato representando tur maestro a sali vencedor y hunto, cu mutuo respet lo sigui traha na bienestar di enseñansa en general y di su miembronan en particular. E lema ta cu union ta keda haci forsa!

Cu centro di Oranjestad nada ta sigur mas, ta keda confirma, ora cu chollernan a kibra den un kiosko



AYERA den prome oranan di madruga, personanan cu a pasa riba Plaza Comercio, por a mira con tin un kiosko, cu ta bende e.o. batido di fruta, e parti patras, cu anti-socialnan a kita un bentana completo. Nan a haci esaki na un manera facil, y sin cu ningun hende a tuma nota. Den prome instante, tabatin indicacion cu nan no por a bay cu nada, pasobra e stulnan y frigidaire ta stroba pasada. Ora cu e doñonan a yega den oranan di mainta, nan a tuma nota cu e chollernan a bay cu un computer cu tin den e negoshi. Kico mas haci pa garantisa seguridad den centro di Oranjestad? Pregunta, cu no tin contesta ainda y nos lo bay haya mas di e tipo di destruccion y ladronicia aki.

Relaciona cu Dia Internacional di Maestro

Minsiter Marisol Lopez-Tromp ta manda un mensahe y felicitacion



SER maestro ta un profesion noble. E maestro tin e oportunidad pa educa, instrui y guia mucha, hoben of adultonan. Como maestro bo tin hopi influencia riba bida di sernan humano.E maestro no ta djis prepara e mucha of e hoben p'e studia so, pero tambe e t'esun cu hopi biaha ta stimule y motive pa e ta un mihor ser humano, p'e ta responsabel, p'e ta honesto y p'e tin e curashi pa progresa den bida y aporta na un mihor comunidad y un mihor mundo.Pesey conecciopn cu 5 di october, esta diadomingo awor, cu ta Dia Internacional di Maestro, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den cuadro di esaki ta felicita tur maestro riba e dia special aki y e mandatario ta spera cu Dios duna boso e sosten, e curashi y e perseverancia pa sigui t'e maestro ehemplar cu ta brinda conocimiento, sabiduria, cariño y amor na bienestar di un enseñansa di calidad.

Ban yuda protega nos animalnan usando bo Fun Miles



FUN Miles ta conoci como un compania cu ta hopi dinamico y cu ta inventa hopi campaña pa su clientenan por spar y cambia nan puntonan di Fun Miles.
Awe dia 4 di october, hopi pais rond mundo ta celebra 'Dia di Bestia'. En coneccion cu e dia special aki, Fun Miles ta trece un campaña e biaha aki pa yuda e animalnan di Fundacion Cas Animal.

Fundacion Cas Animal ta un fundacion cu ta traha incansabel pa cuida bestianan cu a wordo maltrata y abandona dor di nan doñonan. Nan a cuminsa cu cuido di 2 cacho y awe ta conta cu 67 cacho y 1 pushi.
Tur e bestianan aki ta wordo bon cuida, cu cuminda y cuido veterinario,y di mes cu hopi amor y atencion.
Banda di esaki e fundacion tambe ta mas o menos 25 proyecto di caya, esta cachonan cu ta biba riba cu caya cu ta wordo cuida y monitor tur dia pa nan haya cuminda y cuido necesario.
Sinembargo e boluntarionan cu ta haci e trabao aki ta confrontando problemanan economico. Fundacion Cas Animal mester di ayudo pa nan por sigui cuida e bestianan aki, pa traha un cas special pa nan , y tambe pa sigui cu e servicio di dierenambulance y cuido di bestianan ora nan doñonan bay cu vakantie.

Con abo cu tin Fun Miles por yuda Fundacion Cas Animal? Cuminsando awe, tur clientenan di Fun Miles lo por haci un donacion na Fundacion Cas Animal usando bo puntonan di Fun Miles. Bo por haci esaki na nos oficina situa n'e edificio di Kooyman na Dakota den oranan di oficina.
Pero tambe tur diasabra den luna di october, e team di Fun Miles lo ta na un di nan partnernan y eynan tur esnan presente por duna e puntonan cu nan ta desea na Fundacion Cas Animal.

Bo tin mester di bo carchi di Fun Miles y bo number di PIN pa por haci esaki via di un terminal. Awe diasabra e team di Fun Miles lo ta pa DA Drogist for di 11 am pa 1 pm.
E campaña aki lo dura henter e luna di october. Na final, Fun Miles lo dobel e cantidad di punto ricibi y regala esaki na efectivo na Fundacion Cas Animal.

Nos ta spera di por conta cu e apoyo grandi di e miembronan di Fun Miles,cu ta mas cu 25.000 na Aruba, pa haci un donacion na Fundacion Cas Animal p'asina tur e animalnan aki por tin dushi lugar pa biba, cuminda y tur cuido necesario pa nan salud.

Happy birthday

AWE no ta canta happy birthday pa nos kerida mama.
e ta haja pabien di su juinan.Dolfino & Lourdes,Suzanne & Esposo.di su nieta i nietonan i bisanieta.Di su amigo Mario & Aurora.Amistadesnan di Tienda Geerman.
I tambe di su zorgverhuis di piedra plat.i demas famia.Cu mama cumpli hopi anja mas i hopi bendicion i amor.





Neil Velez a yega





E conocido predicador Neil Velez ya ta na Aruba. Ayera caba el a duna un presentacion riba Plaza Betico Croes. E siguiente presentacionnan di e conocido predicador aki lo ta awe, for di 6'or di atardi pa 11'or di anochi y diadomingo, 5 di october, e evento lo ta di 5'or di atardi pa 10'or di anochi.
E evento aki ta wordo presenta pa Misioneronan di Hesus Aruba y pa cual ta invita grandi y chikito pa bin presencia e poder di Dios hunto cu Neliz Velez y su misioneronan caba.
Neil na su yegada a reuni cu un grupo di sirbidornan, manera por mira riba e foto.

Butishi di Alegria special cu Andresito Bikker



MAÑAN diadomingo Butishi di Alegria, Produccion Tromp ta presenta un programa special di Butishi di Alegria den cua Eddy cu Ito Tromp ta presenta e conocido cantante Andresito Bikker, kende recientemente a bay laga nos.
E programa ta contene cancionan hopi bunita cu Andresito a canta cu Estrella Musical, Sensacion del Caribe y cu Rondalla Unico di Aruba.

Tambe lo tin entrevista cu Fenchi Dubero, Chinto Croes y Humphrey Hewitt, kendenan a conoce Andresito hopi di cerca den mundo artisco y deportivo.
No perde e programa special aki di Butishi di Alegria, mañan diadomingo, cuminzando 2 or di merdia na Radio Kelboom. 106.7 riba banda FM. E programa tin duracion di 2 ora y 15 minut.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Un democracia mas eficiente y husto

PROME cu tur cos, permitimi gradici e corant AweMainta y su director V. Winklaar, pa e espacio aki.

Mi intencion cu e articulo aki ta pa simplemente, presenta un idea diferente, relaciona cu nos sistema di vota na Aruba. E idea aki, ta un idea cu tin basta tempo ta circula den mi mente. Mi ta un studiante di Psicología, na Costa Rica. E articulo aki, ta contene simplemente mi propio idea nan. Mi ta spera cu mi idea wordo bon ricibi den comunidad y tur lectornan di dicho corant.

Eleccion pasa, a tocami vota pa promer biaha. Tur biaha cu un persona bai cumpli cu su derecho di vota, esaki tin un balor hopi grandi. Decisionan asina aki, ta decisionan cu lo bai tin un of otro efecto den nos bida, tanto individualmente, como un pais completo. Como cu tabata mi prome bes di por a vota, mi a considera varios opcion entre tur e candidato nan y partidonan. Sin embargo, mi tabatin un sentimiento cu nos sistema di pensa y vota, na mes momento, elegi nos siguiente representantenan, tin fayonan cune.

Mi kier duna un ehempel; ora nos tin dolor di cabes (no exactamente migraine), mayoria biaha nos ta busca un pilder of otro medicamento pa yuda alivia e dolor di cabes. E medicamento, den combinación cu sosiego, ta e mihor remedi pa por alivia e dolor di cabes. Pero loke hopi di nos no ta tene na cuenta, ta cu nos no ta worry pa haya sa e origen di e dolor di cabes. Aunke no ta tur dolor di cabes ta mescos, pero hopo biaha e origen di e dolor di cabes, ta loke nos tin cu busca pa drecha. Den otro ehempel, si un dia nos lanta cu hopi dolor den pia, probablemente nos lo busca pa bebe un pilder pa alivia nos dolor, of te hasta hunta e parti cu ta hasi dolor, cu un of otro ungüento. Pero probablemente, e medida nan aki ta djis juda alivia e dolor, pero tin biaha e dolor por tin un significación mas profundo. Pues, nos ta alivia e dolor, pero nos no ta bai na e raiz di e dolor, pa por preveni esaki den futuro.

Con esaki ta relaciona cu nos sistema di vota na Aruba ? Na Aruba, tur partido, grandi y chikito, ta core un campaña, invirtiendo suma nan grandi di plaka, pa por purba convence e Arubano, pa vota pa nan partido y/of persona. Cu esei, mi no tin mucho problema. Loke mi ta pensa, cu ta forma un problema, ta cu tur candidato, sea riba cual lista politico nan ta, semper ta bai wordo juzga prome cu nan por prueba nan mes manera mester ta. P.e. si partido AVP bin cu un candidato nobo riba su lista, esnan cu no tin "custumber" di vota AVP, o sea, esnan contra di AVP, directamente lo bai over na critica, juzga y pinta e candidato nobo como un hende cu ta malo so sa hasi, of cu no por vota pa e persona ei, pasobra un biaha den su pasado, el a yega di comete un of otro error. Esaki ta conta pa tur partido, y pa mayoria di e candidato nan cu ta forma parti di un of otro partido politico, nos por wak ehempel tur dia den corantnan di Aruba. No ta candidato nan nobo so, sino candidato nan ya presente y cu experiencia riba cada lista politico.

Esaki ta trese cune, cu un persona cu semper a vota AVP, semper lo bai keda vota AVP, pa asina sigura su mes, cu AVP lo sinta como e partido mas grandi den gobierno. Pero hustamente, e parti aki, mi ta haya cu ta bayendo fout. No di awo, sino di basta aña caba.

Loke mi kier propone, ta un cambio den e sistema cu cada minister y parlamentario ta wordo escohi. Manera nos sistema ta aworaki, es partido cu logra e cantidad mas grandi di voto, ta wordo yama e partido ganador di eleccion, y dependiendo di e cantidad di voto cu e haya, lo bai asigna e ministernan, y tambe e cantidad di parlamentario cu dicho partido lo tin den parlamento. Ok, e sistema ta zona hopi democratico, pero tog e no ta convencemi. E sistema aki, ta un sistema cu constantemente lo wordo burla door di e pueblo.

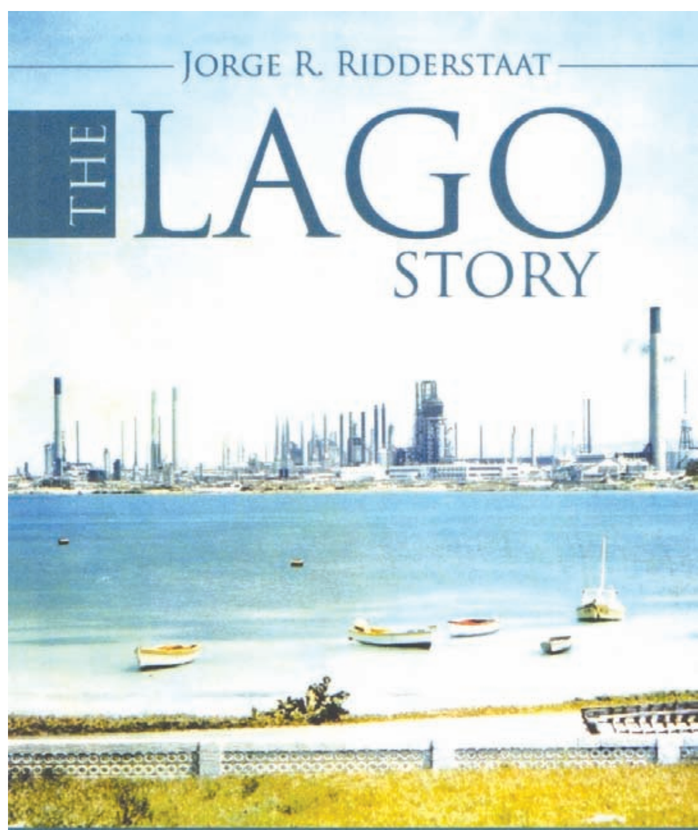
Mi kier propone un alternativa den e partimento di puesto, tanto di e ministernan, como e asientonan den parlamento. Mi idea ta lo siguiente: Es partido, cu haya e cantidad mas grandi di voto, lo wordo declara e partido ganador. Después di dje, lo sigui e otro partido nan den volgorde, cu nan cantidad respectivo di voto, como partido. Riba cada lista di cada partido, lo bai tin un persona, cu lo score e cantidad mas grandi di voto. Cada vote-getter di cada partido cu participa den eleccion, lo wordo otorga un puesto como ministro. Por ehempel, den partido MEP, Sr. Nelson Oduber ta e maximo vote-getter, pues e lo haya un puesto di minister. Den partido AVP, Sr. Mike Eman lo ricibi un puesto di minister, den partido MPA, Sra. Monica Arends-Kock lo ricibi un puesto como minister, y asina e lista ta sigui. Logicamente, es persona nan riba cada lista cu tin e posibilidad di bira minister, logicamente mester conta cu e preparación necesario, y posiblemente amplio experiencia den e arena politico. Sin e dos rekisito nan aki, e persona no lo por wordo asigna como minister. Pues, e partido nan lo traha nan lista, poniendo persona nan sumamente capacita, cu experiencia suficiente den e arena politico, pa asina sigura, cu nan partido lo wordo bon representa. E mesun sistema lo wordo aplica pa e asiento nan den parlamento. Den caso di parlamento, e partido cu resulta e partido cu mas voto a haya den eleccion, lo tin derecho riba mas asiento cu e otro partido nan. Ban bisa, e sistema di reparti asiento di parlamento, keda mescos cu e ta actualmente.

Den mi opinion, e reparticion di e ministernan segun e idea aki, lo promove un democracia hopi mas eficiente cu e sistema actual. E idea aki lo forsa tanto parlamento como e ministernan, di traha hunto, manera un ekipo, cu interes di henter e pueblo, na vanguardia. Un sistema asina aki, lo bai demostra si di berdad tur e politico nan cu ta busca bo voto, lo demostra si nan por traha den ekipo, cu e interes di e pueblo na prome lugar. E sistema aki lo permiti un "brainstorming" constante riba cada asunto pendiente, sea den parlamento of den conseho di ministernan, unda nso ta bai haya un grupo di minister, cada un cu diferente punto di bista riba un cierto asunto, buscando e miho opcion, sinta hunto na e mesun mesa. Cu speransa, e lo por demostra di ta un sistema mas eficiente di gobernacion. Unda no solamente un partido of e dos partido nan mas grandi por disidi riba e futuro di nos isla, sino un verdadero ekipo, un team, consistiendo di lidernan di cada partido, cu al fin al cabo, ta representa cada Arubano cu ta biba na Aruba, cada Arubano cu a eherce su derecho di vota. Esaki lo asegura, cu cada Arubano lo wordo representa den gobierno, y no solamente esnan cu a vota pa e partido(nan) mas grandi durante eleccion. Un sistema, unda tur partido legitimo, ta bai exigi lo mihor den cada candidato, asegurando cu nan lo pone e miho persona, mihor califica, den e puesto mas importante den nos gobierno.

Manera mi a menciona anteriormente, esaki ta djis un idea, e ta djis un propuesta, pa un cambio, cu lo hiba nos den un direccion mas democratico, y kisas, mas eficiente den nos sistema di eleccion. Mas cu sigur, e ta un idea bruto, cu sigur tin espacio pa drecha, ahustenan aki y aya, prome cu e wordo considera un sistema eficiente y verdadero.

Mi ta spera e ideanan akiriba wordo tuma cu seriedad, pensando riba e futuro, cambiando nos perspectiva riba loke nos ta yama democracia na Aruba. Finalmente, mencion di partido nan politico y persona nan den e articulo aki, ta simplemente como ehempel.

Editorial Charuba cu di 2 edicion di The Lago Story



DEN un frega di wowo e autor Jorge Ridderstaat a mira e prome edicion di su buki valioso The Lago Story caba. Sold out! Editorial Charuba mester a manda print e di dos edicion den pura y asina mes a tarda p'e cargamento yega Aruba. Porfin nos por anuncia cu den tur boekhandel aki n'Aruba e buki The Lago Story ta obtenible atrobe.

Mester bisa si cu e cantidad ta limita y e demanda ta grandi, si bo kier ta sigur cu e biaha aki bo ta haya bo buki, pasa cumpra awor y no lubida di cumpra esun cu bo kier a regala bo hendenan pa Pasco of Sinterklaas for di awor tambe!

The Lago Story ta no solamente un buki cu informacion corecto y balioso haci a base di un estudio/research di 7 aña, pero tambe tin foto di antes ta compaña e texto. E buki special aki ta trata e epoca -te awor- mas importante y impactante den desaroyo y bida diario di nos dushi baranca, esta e "tempo di Lago" y pa tal motibo e no por falta den cualke hogar aki n'Aruba. Tin cu conoce y respeta pasado pa por sigui construi riba futuro!

Fiesta di Bon-Bini n'e teatristanan









DIARAZON anochi na Camacuri Apartments, FundArte a tene un fiesta di Bon Bini p'e teatristanan cu ta participa den e XIV Festival Internacional di Teatro, FITA 2008. E teatristanan a goza y balia riba tononan di Cah' Orgel: "Nos Ana Rosa" y na dado momento Veronica Arellano y Salomon Adames di Venezuela a pidi pa haya un oportunidad pa toca e cah'i orgel, y a cumpli bunita cu esaki tambe. For di 7 or anochi te 11 or e teatristanan a keda hunto rond di piscina di Camacuri Apartments y a intercambia masha hopi cu otro.

E gruponan di exterior cu e aña aki ta den FITA 2008 a yega di presenta den pasado un of mas biaha den FITA, y e deseo tabata pa Aruba no tene lapso grandi mas pa otro FITA, pasobra den Caribe esaki t'e Festival di Teatro riba cual tur grupo tin bista cu deseo di haya aprobacion pa participa den dje.

Ultimo biaha cu FITA a wordo teni tabata na aña 2001 despues di 12 edicion, un cada dos aña. Pa motibo di finanza y falta di subsidio FITA a para y e aña aki den cuadro di Aña di Cultura a dicidi di organiza esaki un biaha mas cu subsidio parcial di UNOCA y Prins Bernhardfonds y varios empresa comercial cu a colabora .

Turno di Corsow y Venezuela awe den FITA 2008

AYERA nochi e publico a por hari barica yen cu e obra di Thalia di Corsow: "Ken a mata Nemesio A.F. Kleinshot" y despues goza bao di harimento tambe di e obra "Pony" di Teatro San Martin di Venezuela, scirbi y dirigi pa Gustavo Ott.

Pony ta un comedia di tesis, ta presenta den un forma divertido e di seccion di gañamento y manipulacion. E obra ta cumінza cu e prome engañonan, cu nos ta siña na cas y cu calor di familia pa despues nos eherce nan sin ningun verguenza y di forma bruto contra tur hende, tur caminda.

E ta haci nos mihor, e ta hustifica nos dilanti otro y na mes tempo e ta e mihor herment pa obtene y mantene poder. Gañamento ta nos prome identidad y cune nos ta yega te na morto.

"Pony" ta 4 acto of 4 etapa unda Monica Morales (Veronica Arrellano) un trahador di clase media, ta someti na su famia y cu den e contexto audiovisual di un eleccion pa Presidente di e pais unda e ta biba, lo por ta pe su salbacion si su candidato gana.

Su tata mama, y ruman homber ta gañe na e forma di mas sushi cu tin.

Internacional

Atentado na Sur Osettia





POR lo menos seis persona a muri ora un auto-bom a explota cerca di un base di e tropanan di paz Ruso na Tsjinvali, capital di e region separatista Georgiano di Sur Osettia.
Den e explosion cuater persona lo a resulta herida, segun declaracion di un funcionario di gobierno di Sur Osettia.
Segun un comunicado di gobierno di Sur Osettia, tropanan Ruso a confisca e vehiculo cu a explota den un poblacion di etnia Georgiano, pasobra e tabata tin arma aden.
E coresponsal di BBC na Moscu, James Rodgers, a bisa cu ta trata di e incidente mas grave na Sur Osettia desde cu e conflicto entre Georgia y Rusia a cuminsa na augustus ultimo.
E enfrentamento entre ambos país a cuminsa dia 7 di augustus, despues cu ehercito Georgiano a purba retoma control di Sur Osettia pa medio di forza.
E forzanan Ruso a lansa un contra-atake y algun dia despues e tropanan Georgiano a wordo expulsa di Sur Osettia y di Abkhazia, e otro region separatista.

Moscu a reconoce in dependencia di tur dos region.
E siman aki e prome observadornan di Union Europeo (UE) a drenta den e zona di seguridad di Sur Osetia pa monitorea e paro di fuego entre Moscú y Tiflis. UE tin planea pa staciona

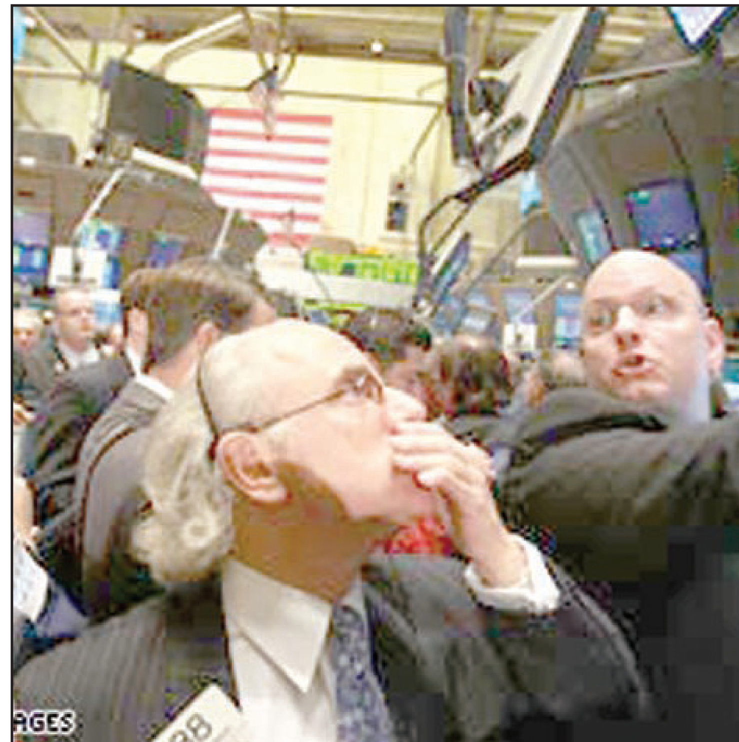


mas di 200 observador civil pa supervisa e retirada di tropanan Ruso di e zonanan di seguridad di e regionnan separatista.
Moscú a priminti pa retira completamente di e zonanan aki prome cu dia 10 di october venidero.

Legisladornan Mericano ta aproba plan di rescate di $700 billion


Nancy Pelosi

CAMARA di Representante Mericano a aproba e version revisa di e plan di rescate bancario multimiyonario di 700 biyon dolar cu mester stimula e sistema financiero Mericano cu ta den problema serio.
Dialuna ultimo, e mes Camara di Representante a rechasa e version original di e proyecto di ley aki, cu a causa un caida considerabel den bolsanan rond mundo.
Pero legisladornan a aproba e pakete di rescate – apoya pa Presidente George W Bush y e lidernan di Finanza – ayera, despues cu Senado di Merca a aprob'e cu un mayoria abrumador diaranson ultimo.
Congreso vota 263 contra 171 na favor di e proyecto di ley di rescate, cu a bai Cas Blanco pa haya firma di Presidente Bush.
Wall Street, despues di a subi cu casi 300 punto prome cu e ley a keda aproba, a cay levemente despues di e exitoso votacion, segun mercado tabata absorba e noticia.
E presidente democrata di Congreso, Nancy Pelosi, a bisa despues di e votacion cu lo tene audiencia den Congreso pa haya sa dicon economia Mericano a yega na e necesidad di un rescate.
Pelosi a bisa cu Merca mester introduci cambionan den regulacion pa preveni cu un situacion asina ta ripiti den futuro.
E'la bisa tambe cu un mihor ley por tabata posibel bao otro circumstancia, pero e situacion tabata urgente y e clase medio mester a worde proteha.



Fundeshi 'anti-imperialista' di America Latina no ta mira cambio cu Obama of McCain





BAO liderazgo di e presidente Venezolano Hugo Chávez y bao influencia di e historico lider comunista cubano Fidel Castro, e izquierdistanan "anti-imperialista" di America Latina no ta spera cambionan grandi cu e republicano John McCain of e democrata Barack Obama den Cas Blanco.

E sucesor di George W. Bush lo haya un forza formá pa Cuba, Venezuela, Bolivia, Nicaragua y Ecuador den pleno consolidacion di alianzanan cu Rusia, Irán y China den comercio of den sectornan asina strategico manera energia of militar.

Merca ta den un crisis diplomatico severo cu Venezuela y Bolivia, na unda e presidentenan a expulsa e embahadornan Mericano.

Cuba, enemigo ideologico pa 50 aña, ta sigui cu e mesun politica a pesar di e enfermedad y retiro di Fidel Castro di presidencia.

Ecuador a aproba un referendum cu ta acelera e caminda pa "Socialismo di Siglo XXI", y na Nicaragua e lider Sandinista Daniel Ortega, a bolbe den Gobierno.

Pa loke ta America Latina, McCain a acepta e líneanan general di Bush y ta bisa cu e relacionnan mester wordo guia pa "respet" y no pa e "demagogia antiamericano", mientras Obama ta priminti di cambia e maneho ey, incluso e Tratadonan di Liber Comercio, y ta bisa di ta dispuesto pa dialoga cu Venezuela, Bolivia y hasta cu Cuba.

Pero algun experto ta coincidi cu, cu esun of e otro, e tension ta keda, aunke cu e democrata e relacion por ta menos conflictivo, por lo menos den e discurso.

"No laga ningun hende gaña boso: Maske e macaco bisti seda, macaco e ta keda", Chavez a bisa di Obama. E lo aplica e politica di "bonchi cu wortel".

Pa e analista Venezolana Teresa Romero, e posicionnan lo endurece cu cualkier di dos. "E revolucion na Venezuela ta biba di anti-imperialismo, no solamente den palabra, sino den strategia geografico", e'la bisa, señalando e lazonan cu Rusia, China y Irán, a pesar cu Caracas ta bende 1.2 miyon di bari di petroelo pa dia cu Merca.

Como "yiu ideologico" di Fidel Castro – manera e'la declara su mes -, Chávez ta clave pa Cuba, pa unda e ta manda 100.000 bari di petroleo pa dia y ta inverti den proyecto den varios sector, den cooperacion estrecho cu e gobierno.

Pa e Bolivia di Evo Morales, cu a establece relacion cu Irán y ta acusa Washington di metemento y conspiración, e situacion lo complica cu McCain pasobra e lo concreta e sancionnan cu Washington a tuma despues di e recien expulsion di nan embahador.

"Un posibilidad di flexibilización y cambio ta habri cu Obama, caminda tin un vision di ta mas liberal of di por lo menos scucha e argumentonan di Bolivia", e analista Carlos Cordero a bisa.

E presidente Ecuatoriano Rafael Correa cu, mescos cu Evo Morales, a rechasa un TLC cu Merca y ta impulsa comercio y convenionan di energia cu Irán, ta califica e politica di Bush cu America Latina como "teribel", y ya a notifica Merca cu tropanan di e pais ey cu ta staciona na Ecuador, mester sali na 2009.

Nicaragua, cu a reconoce e independencia di Sur Osettia y Abkhazia den completo sintonia cu Moscu, no ta worry cu Washington y lo no tin cambio substancial, segun e analista Carlos Türnermann.

Washington ta considera e nexo di e paisnan aki cu Iran como un "menasa" y no mucho tempo pasa Secretaria di Estado, Condoleezza Rice, a haci mofa di e esfuerzo di Rusia pa amplia su influencia "den e curá patras" di Merca.

Debate sin ganador claro





Sarah Palin

TABATA e prome y unico oportunidad pa Sarah Palin, candidata republicano pa vice presidente, y Joseph Biden, su contrincante democrata, pa debati frente a frente.

Y den e encuentro di diahuebs anochi na Universidad Washington na Saint Louis, Missouri, ningun di dos a comete erornan grandi of bin cu ideanan sobresaliente cu lo a boltea e encuentro claramente na su favor.

Di e punto di bista aki, Palin - actual gobernador di e estado Mericano Alaska – a supera tur expectativa.

Biden, actual senador pa e estado Delaware y miembro di Congreso pa ultimo 35 aña, a actua manera a wordo spera di dje.

E candidato democrata pa vice presidente sistematicamente a intenta pa demostra den su intervencionnan cu e formula republicano encabeza pa John McCain ta un continuacion di e maneho actual di presidente George W. Bush.

Palin a defende su mes acusando Biden di ta mira den pasado y a presenta su mes como e berdadero cambio, un persona cu ta bin di pafo di e círculonan di poder na Washington "pa bolbe pone gobierno na banda di e pueblo".

E debate aki sin duda tabata un riesgo mucho mas grandi pa Palin.

Den ultimo simannan, medionan di comunicacion a bin ta ripiti un serie di comentario eroneo y inconsistente cu e candidata republicano a haci den e poco entrevistanan cu e'la concede desde cu McCain a eligi'e como compañera.

E expectativa cu a wordo crea pa e debate aki – algo inusual pa un di e vice presidentenan – pa gran parti ta debi na Palin. No ta poco ta esnan cu a anticipa un desastre.

Pero Palin a actua razonablemente bon, aunke su contestanan tin biaha tabata luci un poco studiá y por a nota cu na algun ocasion e'la evita di contesta preguntanan cu lo por a complik'e. Na un momento determina, incluso, e'la bisa abiertamente, riba insistencia di e democrata y e preguntanan ripiti di e conductora di e debate, e periodista Gwen Ifill:

"Mi ta prefera di papia cu e pueblo Mericano, prome cu responde na senador Biden of contesta e moderadora".

E reto mas grandi pa Biden - actual presidente di Comision di Relacionnan Exterior di Senado – kizas tabata pa mustra su experiencia sin zona arogante.



Joe Biden

Chávez: Merca lo adopta socialismo algun dia



PRESIDENTE Hugo Chávez diahuebs a pronostica cu Merca lo adopta e modelo economico socialista algun dia y a destaca cu e crisis di e sector financiero Mericano a laga prueba cu Merca mester asumi un papel protagonico.

E gobernante Venezolano a bisa cu mericanonan lo braza socialismo laat of tempran pasobra capitalismo ta favorece e minoria rico y e crisis actual a mustra cu e mercado no por regula su mes.

"Apenas diez aña pasa tabata ser bisa cu e Estado mester tin un papel minimo .... no", e mandatario a bisa den un ceremonia protocolar na estado Bolívar.

"Wak unda Merca a yega: E Estado mester a sali na ayudo di banconan priva, camarada (George W.) Bush a bin ta tuma decisionnan a la Vladimir Ilich Lenin", Chávez a bisa ironicamente, referiendo na e proyecto di rescate financiero di 700.000 miyon dolar proponi pa gobierno Mericano.

"Lo ta asina cu Merca ta bayendo rumbo pa socialismo? Yes! Merca algun dia lo asumi socialismo, mi no tin e menor duda, pasobra pueblonan no ta comete suicidio", e'la bisa.

E'la observa cu e papel limita di e estado den maneho di economía ta "un di e rasonnan di e debacle di e modelo neoliberal".

Chávez a bin ta trata di hiba Venezuela pa socialismo pa medio di un aumento di control di Estado riba economía. Su gobierno a financia cooperativanan y a nacionalisa e companianan di telefon di e pais, como tambe e sector electrico, ademas di e principal empresanan di cement y metal.

Sin embargo, críticonan ta argumenta cu venezolanonan no a beneficia di e impulso pa socialismo aki y nan ta wordo strangula pa e indice di inflación mas halto na America Latina. E inflación anual a yega 34,5% den e area metropolitano di Caracas.

Wells Fargo lo cumpra banco Wachovia

WELLS Fargo a anuncia cu e lo cumpra e banco Wachovia den un acuerdo di pago totalmente na accion y valora na como 15.100 miyon dolar, ora Wachovia conclui e negociacionnan di benta cu Citigroup.

San Francisco - Un diferencia fundamental ta cu e acuerdo di compra di Wachovia pa parti di Wells Fargo lo tuma lugar sin asistencia algun di gobierno Mericano, mientras cu e compra pa parti di Citigroup tabata condiciona na intervencion di Corporacion Federal di Seguro di Deposito, cu a tuma cargo di e hipotecanan dudoso y otro propiedadnan no productivo den e portafolio di e banco di North Carolina.

E acuerdo, anuncia dibierna, ta tuma lugar na un momento di special turbulencia pa banco y empresanan financiero mientras nan ta enfrenta e crisis di credito, cu a causa e recien bancarrota di e banco di inversion Lehman Brothers Holdings Inc. y e kiebra di Washington Mutual.

E accionistanan di Wachovia lo ricibi 0,1991 accion di Wells Fargo pa cada accion di Wachovia, cu sede na Charlotte, North Carolina, loke ta pone e prijs pa un accion di Wachovia na como 7 dolar.

E suma ta representa un prima di casi 80% ariba e prijs di accion na ciere di bolsa diahuebs, di 3,91 dólares. Diabierna siman pasa e mesun accionnan aki a cera na 10 dolar pa acción, prome cu e acuerdo cu Citigroup a wordo anuncia.

Wells Fargo & Co. lo destina como 10,000 miyon dolar pa gastonan di integración y compra, pero a bisa cu ta ser spera cu su ganancianan lo wordo reforza den e prome aña despues di e compra. E acuerdo no ta inclui asistencia gubernamental.

Dialuna ultimo, Citigroup a bai di acuerdo pa cumpra e operacionnan bancario di Wachovia pa 2.160 miyon dolar den un acuerdo orquesta y intermedia pa gobierno federal.

E acuerdo aki, cu a wordo aproba pa e consehonan di administracion di ambos entidad bancario, a siguí pendiente aprobacion di e accionistanan di Wachovia y organismonan di control.



Sucursal di Wachovia na Charlotte

Loteria di visa a cuminsa

INSCRIPCION pa e lotería di 'Diversity Visa' di Merca (DV-2010) ta tuma lugar di dia 2 di october te dia 1 di december. Asina Departamento di Estado Mericano a anuncia.

Solicitantenan ta elegibel pa solicita un di e 55.000 visanan cu ta worde otorga na residente di paisnan cu tin un nivel abao di emigracion pa Merca.

Esaki ta di cuater aña consecutivo cu e registro ta wordo haci riba internet. Aplicacionnan personal of por escrito no ta wordo acepta.

Ta ser recomienda pa aspirantenan yena nan aplicacion mas lihe posibel y pa no warda te na ultimo momento pa somete e datonan. E demanda halto di solicitud ta ocasiona retraso den e sistema.

E visa aki, cu ta wordo respalda pa Congreso, ta wordo otorga anualmente pa Departamento di Estado. E tipo di sorteo aki ta otorga status na e inmigrantenan di 'diversidad étnico' cu ta bin di paisnan cu tin un porcentahe menor di inmigracion pa Merca.

"Immigration and Nationality Act" (INA) ta otorga un máximo di 55,000 visa.

E programa di Diversity Visa ta duna inmigrantenan, pa medio di un proceso di seleccion simpel, e posibilidad pa biba legalmente den e pais.

Pa e ocasion aki, nativonan di e siguiente paisnan lo no por aspira pa participa den e sorteo, ya cu nan pais di origen ya a manda un cantidad di mas di 50,000 inmigrante pa Merca den ultimo cinco añanan.

Brazil, Canadá, China (continental), Colombia, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, India, Jamaica, México, Pakistán, Filipinas, Perú, Polonia, Sur Corea, Reino Uni (cu excepcion di North Ireland) y su teritorionan dependiente, y tambe Vietnam.

Personanan naci na Hong Kong, Macau y Taiwán por aplica.

Asina tambe Rusia a bolbe riba e lista di paisnan cu ta clasifica pa e DV-2010. Kosovo tambe a wordo añadi na e lista. Ningun pais a wordo kita di e lista di paisnan cu por aspira e visa aki.

Pa informacion mas detaya, acudi na e sitio di Internet: Departamento de Estado - www.state.gov



AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Festival Internacional di Teatro a cuminsa

Obra teatral "El Viaje" a wordo presenta pa Creacion Colectiva di Peru

E obra El Viaje, ta un di e obranan cu masha hopi a ser comenta y reseñanan di exterior riba e obra aki tambe ta masha positivo, y dunabo gana di mira e dos actriznan, Melania Urbini Keller y Vanessa Saba den nan papel di Jota y Eme, dos hoben cu ta bandona cas familiar pa busca un bida nobo. Esnan cu a mira e obra aki diahuebs nochi, a confirma tambe cu El Viaje, ta un gran obra teatral.

E obra ta un reflexion riba transito di bida, un reflexion tocante un muher y su posicion dilanti adversidad. Na mes momento e ta un reflexion riba e influencia di e nucleo familiar den cada tumando di decision. E obra ta papia tambe di e constante daulidad cu ta existi den cada un di nos y por ultimo, pero no di menos importancia, e obra ta reflexiona tambe riba e poco posibilidadnan cu bida ta ofrece bo den un pais asina carente y instabil manera Peru.

Mascarub
e magno e







DIAHUEBS anochi tabata e prome
teatro FITA 2008. Mascaruba a hab
ganza" di autor Ernesto Rosenstanc
cu actor David Croes y actriznan Isa
Esaki lo tabata e prome obra di e se
pais, den cual lo sinta y trata na adi
mira y scucha, y cu den mayoria di ca
net contrario na locual nan a tende
nada di adivinanza, pero si e audie
problema matrimonial di e pareha h
a yega na porta of no.

...pa a habri ...evento aki







...e anochi di Festival Internacional di ...ri e festival cu e obra "Dushi Ben-...d, bao direccion di Yvonne spellen, ...abella Quandus y Ghislady Angela. ...erie cu lo ser presenta p'e diferente ...vina e final, basa riba locual nan ta ...aso ta resulta cu e adivinanza tabata .... Den e obra di Mascaruba tabatin ...ncia a haya sa kico t'e solucion p'e ...hoben y esaki tabata e bishitante cu

Tronco dilanti di Cas di Cultura homenagea

DIAHUEBS atardi tabatin homenage n'e "Tronco di Cultura" riba e cama di yerba dilanti Cas di Cultura cu na mes momento ta un homenage na nos Kwihi.Na fin di september 2000, e Aleman Guntram Prochaska cu su zaag electronico den un rato di tempo a crea un pieza di arte di un tronco di kwihi di mas di 3 meter halto.

Den e tronco aki el a corta cantidad di cara y di ki banda cu mira e tronco, tin caranan ta mirabo.Prome cu esey, riba Plaza Daniel Leo, el a crea e obra mas chiquito cu a ser yama "Simbolo di paz" cual pa hopi aña por a mira den lobby di Cas di Cultura.Por corda con el a duna di conoce cu den tur pais cu e bishita, e ta crea un obra, pero cu na Aruba ta prome biaha cu e zaagnan a bira stompi.

El a custumbra di traha cu palo moli, pero na Aruba a topa cu e kwihi cu a dune dolor di cabez y tur zaag cu el a usa a bira stompi.Den cuadro di e di XIV Festival Internacional di Teatro di Aruba, FITA 2008, lo tin un homenage awe diabierna dilanti Cas di Cultura, cu presentacion di varios artista hunto cu e delegacionnan di exterior cu ta participa den e Festival di Teatro.

Por corda ainda cu p'e tronco aki, sr. Ramon Sharpe a crea un poesia, y esaki lo wordo recita tambe awe y den varios idioma.



Leo Tromp Presidente di Fundarte & Yvonne Spellen di Mascarauba

Na Skol di Arte di San Nicolas Corsow y Grenada a laga muchanan goza un mundo



ULTIMO dianan, muchanan di scol di San Nicolas, a pasa oranan masha divertido cu presentacion di obranan di teatral di gruponan cu ta participa den Festival Internacional di Teatro di Aruba, FITA 2008.

Diarazon tabata grupo Thalia di Corsow cu e obra di Clark de Windt: "Ken a mata Nemesio A.F. Kleinshot" a pone muchanan di scolnan di San Nicolas hari barica yen.

Especialmente e dokter den e obra, dr. Elston Genoveva a gana curazon di e hobennan y e grupo di bisiñanan cu no ta parti un bonchi cu otro.

E muchanan a demostra un disciplina enorme den sala y a ser hopi elogia p'esaki di parti di miembronan di FITA 2008 cu tabata presente y otro personanan adulto cu tabata colabora.

E mes disciplina aki por a ripara diahuebs ultimo durante e dos presentacionnan cu grupo teatral di Grenada, Heritage Theater a duna na Skol di Arte tambe, na San Nicolas.

E grupo a presenta un parti chiquito di e obra cu lo ser estrena awe diasabra den Festival di Teatro, "A Father's Love" y hunto cu esaki, 5 schets dirigi riba diferente aspecto di theatro, cualnan a cay masha na agrado di e muchanan di cada grupo.

Nan a haya un idea di e obra di awe anochi, y a colabora cu schetsnan riba tema actual den forma di teatro interactivo.

Tambe a ser presenta un parti di teatro "playback", den cual un persona ta relata di un sucedido cu a lague cu sentimento mixto, y despues actor y actriznan di e obra ta actua e experiencia aki.

Na final e persona cu a relata e experiencia ta ser puntra si e ta satisfecho cu e presentacion, y tur a haya cu e schetnan presenta tabata exactamente segun nan experiencia. Un hoben hasta a yora mirando con su experiencia tabata wordo actua.

E comentario cu por a scucha di varios alumno tabata cu mester bini mas teatro na San Nicolas, tanto pa scolnan como anochi pa publico. Nan ta haya un falta grandi di esaki na San Nicolas y ta spera cu lo tene cuenta cu e deseo aki.

Den e presentacionnan escolar na San Nicolas ayera ta toca turno di Venezuela y Peru.

Deporte

Resultadonan Urirama Open 2008

Xenon Lacle ganador absoluto















NA prome lugar nos kier a duna un pabien na tur e ganadornan di e evento aki.Urirama Open tabata un competencia bastante duro mes mirando cu laman no tabata coopera 100% .Mester a warda riba e olanan en todo caso esey no a stroba e atletanan pa bataya durante e evento aki. Unda tabatin cu hopi sorpresa, guynan nobo cu a haci algun prestacion hopi spectacular vooral den e departamento di e juniornan.Urirama Open tabata bon bishita cu espectadornan y amante di e deporte aki unda cu no solamente e tabata un competencia di deporte extreme, pero tambe un dia familiar na unda bo por a bin cu bo famia y pasa dia nan laman.Tur hende presente tabata contento cu e competencia di Surf y Bodyboard p'e aña aki por a mira un bon ambiente bao di e competidornan y demas bishitantenan. Ganadornan Urirama Open 2008: Junior Surf: 1. Miguel Geerman; 2. Curtney Wever; 3. Jason Peterson; 4. Gideon Croes.



Junior Bodyboard: 1. Gregory Wouters; 2. Jason Angela; 3. Cristian Velez; 4. Randy D.
Dropknee: 1. Roduard Ferreir; 2. Gregory Wouters; 3. Dorian Croes; 4. Jeremy Loefstok.
Woman Surf: 1. Lea Mesker; 2. Zetsia Bislip
Open Surf Men: 1. Xenon Lacle; 2. Nelson Oduber; 3. Max Dedekind; 4. Danny Yazargaray.
Longboard: 1. Max Dedekin; 2. Glenson Oduber y 3. Armando Wester.

Ta kita nan soño

Los Angeles Dodgers ta logra yega cas cu chens di sigui pa siguiente round







DESPUES di dos fracaso di Cubs den su stadion di Wrigley Field, Manny Ramirez y Dodgers ta parece riba e lista pa extende 100 aña pa falta di un campeonato na Chicago.

E dominicano Ramirez a conecta un homerun largo cu a amplia su record den postseason, Russell Martin a dal un double di tres careda y Dodgers a probecha cuatro error di Cubs pa bay ariba 10-3 diahuebs y tuma un ventaha di 2-0 den e serie di division di cinco wega den Liga Nacional.

"No tabata un bon wega. Di cual, e dos ultimo dianan, tabata posiblemente e dos peor weganan cu nos a hunga den full e temporada", Lou Piniella a bisa tur rabia. "Esey no tabata pret".

Cubs ta di 23 team den grandes ligas cu ta perde na cas e dos prome weganan den un serie di playoff di best of five, segun estadistica di Elias Sports Bureau. Solamente uno a logra bin bek y gana, New York Yankees contra Oakland A's na 2001.

Por supuesto, e Yankees ey tabata dirigi pa Joe Torre, awo cu Dodgers. E serie ta traslada pa Dodger Stadium pa e di tres wega diasabra. Rich Harden lo enfrenta Hiroki Kuroda, ken a tira un wega sin score di cuatro hit contra Cubs na Los Angeles dia 6 di juni ultimo.

Centro di Pesca Hadicurari

Ta yuda otro centronan di piscado rond Aruba



E centro di pesca ubica na Zeewijk/Cura Cabay a conoce mehoracion y embeyecimento un biaha mas. Despues cu algun siman atras a haci un limpiesa total, drechamento di parkeo y coba un boca pa awa bay lama, awor a verf e rancho y drecha mas facilidad. Piscadornan di Zeewijk/Cura Cabay ta mira fundacion Centro di Pesca Hadicurari aportando un biaha mas pa mehora facilidadnan pa piscado.

Hopi plan pa futuro

Gilbert Rasmijn, representando Fundacion Centro di Pesca Hadicurari na e sitio, alabes cabesante di proyecto, a splica cu "ta trahando hunto cu piscadonan, LVV (Santa Rosa) y otro departamentonan di Gobierno, pa yuda eleva e facilidadna di piscado. Di e forma aki Hadicurari ta cumpli cu su vision y alabes ta duna un man na piscamento di Aruba y un miho producto pa henter nos isla. Nos lo kier haci hopi mas. Nos kier organisa un torneo of dia di famia na, drecha e pier, planta mata di coco y varios cos mas, p'asina e lugar aki ta bira atractivo pa famia bishita… pero poco poco nos lo logra." Despues di exitoso torneonan di pesca na Spaans Lagoen, charla informativo na San Nicolas y varios otro trabou mas, e asistencia na Zeewijk aki ta un paso mas pa logra meta di e fundacion pa traha pa piscadonan di henter Aruba.

Peticion pa yuda tene limpi

E team na e sitio ta pidi tur bisiña y comunidad general pa yuda tene e area limpi. Lento pero sigur e trabounan ta avansando y e beyesa natural di e area, dorna cu e elemento cultural tradicional di piscado y nan colorido botonan crioyo, ta birando un atraccion pa hende bishita atrobe.



HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

04/10/2008

1 / 1… SOLO A SALI – NORBERTO TJONG A JONG
2/5.. SIGUELO – WISIN AND YANDEL
3/ 2… RIGHT HERE – BRANDY
4 / 6.. ME AMABAS – STUNAMI
5 / 4.. FROZEN – TAMMY CHINN
6 / 11 .. STIMABO -- EPHREM
7 / 9.. SI OU RENMWEN – STEVEN KHE
8 / 3 .. FALLIN – JON JON
9 / 8.. DON'T WANNE FIGHT – QUOTE – SHAGGY
10 / 17 .. I FEEL GOOD – BERRE HAMMOND
11 / 18.. CHAN CHAN – RELOAD
12 / 19 .. HERE WITH ME – ALYSON
13 / 12 .. KONSEKAN – HARMONIK
14 /7 .. DON'T TURN BACK – COLBY O DONIS
15 / 13 .. MAN CRY TO – THE MANHATTANS
16 / --- CLOCKS -- SONGGO
17 / -- COME OVER – ESTELLE – SEAN PAUL
18 / 14 .. ESTA VIDA – YOSKAR SARANTE
19 / -- I'M NOT OK – LIONEL RICHIE
20 / 16 – SETTIN UP – Q TIP

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Ora su mascota muri, con pa yuda bo yiu anda cu esaki?

PA mayoria mucha e bestia di cas, un mascota, ta mas cu simpelmente un bestia. Mucha ta considera e manera un miembro di famia y hasta e miho di su amigonan.

Desafortunadamente goso di tin un mascota hopi biaha ta bai hunto cu e dolor di perdida, ora esaki muri. Un dia e ta muri sea dor di viehes, malesa of accidente. Esaki por ta hopi dificil pa e mucha pasobra hopi biaha mainta e ta e prome pa cuminda e mucha y tambe merdia/atardi ora e bolbe cas. E ta esun cu bo yiu ta busca consuelo cerca dje y ta su compañe ora e ta malo of ta sinti'e fastioso.

Aunke bo no por proteha bo yiu contra morto di su mascota bo por yud'e si pa anda cu e perdida. Por ta cu morto di e mascota ta e prome biaha cu e ta perde un ser keri. E proceso di siña anda cu perdida por yuda e mucha pa mas despues den bida e por anda tambe cu perdida.

Comparti e noticia y e tristesa

Un di e cosnan mas dificil ta ora bo mester bisa bo yiu cu su mascota a muri. Papia cu ne, abo cu ne so, na un lugar cu bo yiu ta sinti'e safe y comfortable, unda e no por ser distrai facil.

Mescos cu ora ta trata otro topico pisa, aki tambe bo ta dun'e informacion segun su edad, nivel di comprension, experencia y su preguntanan.

Si e mascota ta hopi bieu of ta sufri di un malesa largo, ta bon pa papia cu bo yiu prome cu e bestia muri.Y si mester pon'e drumi (injecta) ta importante pa bo splica cu:

•e dokter di bestia a purba haci tur loke e tabata por

•e mascota no lo bira bon mas

•esaki ta e mihor manera pa libr'e di su dolor

•e bestia lo muri trankil sin sinti dolor of miedo.

Un biaha mas e edad di bo yiu, su nivel di comprension y su preguntanan ta yuda bo splik'e loke ta pasando. Bo por usa palabranan manera "morto" y "muriendo" of bisa p.e. "E veterinario lo duna nos cacho un hangua cu lo pon'e bai soño y despues e hangua lo stop su curazon di bati". Tin mucha kier bisa e bestia ayo prome cu e haya e hangua. Otro cu ta mas grandi of emocionalmente mas madura kier ta hunto cu e mascota durante e proceso di muri. Ora di papia di pone mascota drumi, tene cuenta cu mucha chikito ta interpreta loke bo bis'e literalmente. Esaki por pon'e haya ideanan eroneo tocante drumi, cirurgia y anestesia.

Si e mascota muri diripiente, mester splica trankil loke a pasa. Sea cortico y laga preguntanan di bo yiu guia bo contesta.

Evita pasa over e suseso dor di gaña. No bisa bo yiu cu "Rex a bai keiro" of algo semehante. Esaki no ta alivia su tristesa pa perdida di su cacho. Ora e berdad sali na cla bo yiu lo rabia cu bo pa a gaña.

Si bo yiu puntra bo kico ta pasa cu su mascota despues cu e muri, contest'e loke bo ta kere. Como cu ningun hende sa sigur, un contesta honesto manera "Mi no sa!" sigur ta un contesta apropia. Bo por bisa bo yiu cu morto ta un misterio.

Yuda bo yiu anda cu su perida

Mescos cu ora bo perde un ser keri, mucha tambe ta sinti varios emocion banda di e tristesa. E por sinti soledad, rabia si a dicidi pa pon'e drumi, frustracion cu e mascota no a bira bon mas of culpabel pa e biahanan cu e tabata gemeen cu ne of no a cuid'e manera palabra.

Yuda bo yiu comprende cu ta normal p'e sinti tur e emocion aki. Ta o.k. tambe si na cuminsamento e no kier papia tocante su sentimentonan. Bis'e cu bo tey y ta dispuesto pa scuch'e ora e ta cla pa papia.

No sinti bo obliga pa sconde bo propio tristesa ora bo perde bo mascota. Dor di papia abierto y mustra con bo ta sinti, bo ta duna ehempel na bo yiu. Bo ta mustra cu ta bon pa mustra tristesa ora bo perde un ser keri, pa papia di bo sentimentonan y yora ora bo ta sinti bo tristo. Comparti cu ne bo experencia ora bo a perde un mascota tempo bo tabata chikito. Y con dificil e tabata pa bo pa bisa ayo.

Sigi dilantiDespues di e malnoticia, ta importante pa yuda bo yiu anda cu su perdida y p'e sigi padilanti. Asina bo yiu por haya maneranan special pa e keda corda su mascota. Quizas boso kier haci algo special pa dera e mascota of boso kier comparti momento bon cu a pasa cu ne. Por ta por scirbi un oracion of conta otro loke e mascota a nifica pa cada un di den famia. Comparti storia di e momentonan gracioso y su aventuranan. Tambe boso por traha un plakboek cu diferente cosnan di e mascota. Mustra bo yiu hopi afecto, bras'e hopi.

Corda cu pa e mucha rouwmento pa un mascota ta mescos cu rouw pa un hende. Pa e mucha rouw pa un mascota cu tabata dun'e amor y tabata su compañe ta mas dificil cu ora e perde un familiar poco leu. Ta bon pa bo splica esaki na otro hende manera amigo, famia, cu no tin mascota of cu no ta comprende e rouwmento di bo yiu pa su mascota.

Quizas mas importante ta pa papia regularmente cu cariño tocante e mascota. Splica bo yiu cu tempo su dolor ta pasa y e bon recuerdonan si ta keda pa semper. Ora e momento ta bon por pensa pa busca un otro mascota. No como remplasante, pero pa duna bon bini na un amigo nobo den famia.

Fuente pa articulo: "When a pet dies" - Kidshealth

Ta pone su mes

Jose Mourinho a sali na defende su team

E arrogancia ta parti di un strategia di Jose Mourinho. E tecnico nobo di Inter a bira contra otro entrenadornan y prensa desde cu a yega na Italia, incluyendo un durio intercambio verbal cu un reportero e siman aki cu a culmina cu Mourinho declarando cuanto placa ta gana. "Tur ta buki di interpreta e cosnan manera kier, pero no ta spera cu despues di un wega critica mi hungadornan via di prensa", Mourinho a bisa. "Nunca mi ta bay hasi esey. Mi no ta sconde despues di un empate of perdi. Mi kier pa e hungadornan sinti protegi. Pa nan ta trankilo paso ami ta e persona pa ataca, ami ta esun desagradabel, ami ta esun arrogante, ami ta e entrenador incapas. Esey ta algo bon pa nos". Mourinho a wordo critica despues di perde e derby contra Milan siman pasa y despues empata 1-1 cu Werder Bremen diaranson ultimo pa UEFA Champions League. Diamars, Mourinho a rabia ora tabata acusa pa e pregunta riba e derby, y a bisa na e periodistanan cu ta hopi facil critica e alineacion despues di e wega. Un reportero a contesta cu lo yuda cu e alineacion si Mourinho duna parti di su salario di 9 miyon euro, na loke el a bira contesta: "E ta 11 miyon euro, y mi ta gana 14 miyon sin conta propaganda".

E team despues a emiti un comunicado bisando cu ningun di e cifranan ta correcto. Inter lo enfrenta diasabra e team di Bologna.

Di tres aña di Proyecto Contamento cu Ramon Sharpe

Contamento di Cuenta cerca nos Grandinan









BIBLIOTECA Nacional Aruba a inicia otro ciclo di e proyecto Contamento di cuenta cerca ancianonan cu sosten di UNOCA.

Na oktober a cuminsa bishita e diferente cas di anciano na Aruba y tambe Cas Marie cu un programa varia. Pa di tres aña esaki ta sosode. E biaha aki e autornan/poetanan invita ta Sr. Ramon Sharpe, Sr. Dolfi Kock y Sra. Belen Kock-Marchena y Sra. Yolanda Croes. Addicional riba programa tin un grupo musical cu a lanta recien cu ta e grupo 'Gosa un tiki'.

E proyecto di contamento di cuenta pa nos grandinan ta dura tres luna. Cada siman ta bishita un Cas di Anciano na unda ta presenta un programa di 1 ora cu ta consisti di contamento di cuenta of sea declamacion di poesia y scucha e grupo musical cu ta trece canticanan local clasico.

Na oktober bibliotecarianan hunto cu e Sr. Ramon Sharpe y e grupo Gosa un tiki a haci diferente cas un bishita. Sr. Sharpe a declama poesia, a trece poco storia y tambe chiste pa asina entretene su publico. Ramon Sharpe a publica dos obra di poesia titula 'Ami ta awe' y 'The dream' na 2004. Y el a recita for di e obranan aki.

Grupo Gosa un tiki a canta canticanan manera "Potpuri di Tumba" y "Chanita". E grupo a wordo forma dor di empleadonan di biblioteca y coleganan di Archivo, Departamento di Cultura cu BID. cantantenan ta Vanessa Boekhoudt, Seraja Engelbrecht, Glenda Maduro, Astrid Gietel y Yosmar Sneek

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aruba por evita un dictadura?

E pregunta aki primeramente ta surgi ora cu diferente medio di comunicacion cu ta compremeti na partidonan politico tradicional, pa meta personal no ta haciendo nan trabao di formacion di un pueblo pero alcontrario ta indoctrina e pueblo pa medio di noticia manipula cu hopi bes ta basa riba mentira.

Na di dos lugar nos por menciona cu promer cu ciere di Lago nos por a considera nos pueblo di ta generalmente suficiente 'educa', pero awor despues di e 'boom' economico cu Aruba a conoce den e ultimo 20 añanan cu casi a duplica nos poblacion nos lo bisa mescos ainda?
Nos pueblo awor tin suficiente engridiente pa ta capas di evita un dictadura? Of e influencia latino banda di continuo instigacion y mal informacion cu ta reina meimei di nos a haci nos generalmente mas naivo y nos mes ta fomentando un ambiente fertil pa un dictadura?

Un otro pregunta cu nos por haci nos mes ta: Di con hopi pais den America Latino mester confronta cu disturbionan politico y e pueblonan aki ta sucumbi pa regimennan autoritario cu no ta mantene principionan di democracia?
E proceso pa yega na un regimen autoritario no ta socede den termino cortico, pero ta tuma varios aña. Mentenan malo cu ta tras di un proceso asina ta cuminsa na dividi e pueblo y parti 'chupa bebe'pa asina esaki mes poco poco permiti pa otronan sigui malus'e pa yega na tal extremo.

Aki na Aruba nos no tabata conoce cu na cambio di un gobierno esaki ta haci un limpiesa den su personal y ta pone su mes un hendenan cu e pretexto di mester di personal cu ta leal na e partido na mando. E fenomeno aki a cuminsa ora cu na 1994 e gobierno di AVP/OLA a haci e funcion di secretario di minister-raad un funcion politico.
Despues pa mengua control riba maneho di gobierno, un rasia a sigui y a cuminsa remplasa directornan di e cuater instancianan cu a keda funda pa sigura nos democracia cu personanan cu ta vincula cu e gobieno na mando. Tambe pa motibo cu no por remplasa un ambtenaar sin motibo valido, gobiernonan di ambos partido a cuminsa yena nan ministerio cu consehero- y of cordinadornan y pues no ta usa e experticio di e ambtenaarnan cu ta den servicio di gobierno.
Tanto AVP como MEP ora di goberna ta yena e aparato di servicio publico cu nan mes un hendenan. Pues ningun gobierno desde nos Status Aparte a para keto y stipula un maneho di personal pero a hunga politica cu esaki pa asina gana votos a costo di finansa publico. E desaroyo aki a traha contraproductivo den un gobierno cu mester ta un continuacion. Apesar di un cantidad di empleado publico, pueblo ta experencia stagnacion den servicio di gobierno y esaki ta traha den contra di crecemento di nos economia. Pues aki nos mester realisa cu nos mester ta alerto di e accionnan di nos gobernantenan y no husganan riba loke nan ta bisa, pasobra nan ta papia bunita pero nan accionnan ta dirigi riba interes propio. Nos no mester lubida cu siendo fanatico di un partido nos ta incapas pa husg'e.

Ta bon pa puntra nos mes, si no keda espacio financiero pa sigui emplea personal den cuerpo di ambtenaar pa haya votos, kico lo ta e otro paso cu e politiconan aki lo bai tuma. Lo no drenta den nan mente perverso e pensamento di demanda un poder total a la forsa?
Si pueblo no ta opta pa un cambio den nos sistema politico, y si hopi di nos intelectualnan tambe ta participa na e 'wega' di escohe nos gobernantenan a base di fanatismo y no kier ta critico riba manerho di nos gobernantenan, e concecuencia finalmente lo ta dictadura?

Mario Lopez

Sra. Wilma Tichauer cu workshop di Estee Lauder





RECIENTEMENTE tabata na Aruba, e make-up artist sra. Wilma Tichauer, kende sigur no ta un desconoci na Aruba. El a bin un biaha mas pa duna un workshop cu productonan di Estee Lauder, pa loke ta make-up. Manera el a splica, ta dificil pa un hende duna un bon impresión, si e no ta cuida su curpa y e no ta mustra representante, pero asina mes cu un bunita make-up, pero cu animo abao, esaki no ta resalta e make-up loke cu un hende semper mester tin.Esey ta energia positivo, pasobra si su energia ta negativo, nada lo keda bon riba dje. Esnan presente a siña hopi di e make-up artist aki, cu manera menciona, no ta prome biaha ta bin Aruba y cada biaha e ta na Aruba, e ta laga su tipnan valioso atrás. Tur esaki a tuma lugar na Dufry, cu a pone su specialistanan den make-up tambe participa y bira asina conocedor di otro tacticanan pa haci un persona representable. Pabien!!

Prome clientenan a sali cu producto y regalo

Hopi interes pa sera conoci cu "Write Here"







TA for di momento cu e empleadonan di "Write Here" a bira e bordjie di open na porta di e tienda, cu mesora clientenan a cuminsa drenta. E compañia a habri su portanan pa ofrece articulonan pa oficina den un ambiente mas trendy y colorido.
Esnan cu a bishite caba a topa cu un cantidad di pen, map y un sin fin di articulonan mas, pero den un modelo mucho mas moderno y cu un toke special na color. Marcanan renombra mundialmente manera Esprit, Online y Stabilo tin un lugar special y ta domina e shelfnan den e tienda nobo, espacioso y colorido.
Como un gesto special, Write Here a regala e prome clientenan un premio special. Riba e fotonan adhunto por aprecia e empleadonan contento di Write Here, esta Marlene Hoek, Joann Werleman y Marisa Tromp, hunto cu e prome clientenan cu ya caba a sera conoci cu e concepto nobo "Write Here" durante nan prome dia di operacion.
Write Here t'e ruman chikito di Office Systems Aruba, conoci pa hopi aña caba di ta ofrece productonan di calidad halto pa oficina.





E siman aki na Aruba

A tuma lugar reunion di Cuerponan Policial di Antiyas, Surinam y Aruba, pa formalisa palabracionnan haci



DEN cuadro di e palabracion haci entre Aruba, Antiyas y Surinam, Alto Comisario Peter de Witte tabata anfitrion di e delegacionnan di Antiyas y di Surniam cu tabata na Aruba e siman aki.
Meta di e bishita aki tabata pa delibera riba varios punto di cooperacion, y asina p.e. a discuti e asunto di formacion di polis na cada uno di e paisnan aki. Tambe entre Aruba y Surinam a haci palabracionnan riba un cooperacion mas estrecho pa loke ta funcionamento di e Cuerponan Policial di ambos pais.
Un punto cu sigur tabata di masha importancia, t'e deliberacion pa cu e Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO) di Nederlandse Antillen y e cooperacion cu Universidad di Aruba riba e.o. e formacion di un nivel mas halto, manera riba e operación, (LLO) y asina a papia riba e detayenan di e preparacion di e Masterclass Officier van Dienst pa Aruba.
Riba e fotonan por mira di robez pa drechi: (1) Dhr. S. Soekhlal (2) mevr. I. Gordon (3) dhr. P. de Witte (4) dhr. A.J.M. Solagnier (5) mevr. L. Redan, MPA (6) dhr. H. Huyting (7) mevr. B. Boekhoudt (8) dhr. ing. R.A. Geerman (9) mevr. drs. A. Falbru (10) mevr. E. Luyten (11) dhr. L. Ostiana.

Diadomingo awor

Accidente tragico di avioneta, den Un dia den Bida



E programa estilo di talk show cu ta pasa semanalmente na TeleAruba: "Un dia den bida" ta presenta e siman aki e historia trágico di 4 hoben cu a perde nan bida den un accidente cu un avioneta na aña 1994 na nos hermana isla Corsow.
Despues cu 6 hoben 4 homber y 2 muher cu edadnan entre 15 pa 21 aña a sali pa dal un trip, e anochi ta culmina cu e idea pa joyride un avioneta tipo PJ-CAD di un motor.

E piloto cu tabatin solamente 22 ora di experencia bulando avion y no tabatin conocemento di con pa lesa e intrumentonan ni tampoco con pa papia via di radio di avion. Riba dje ora cu nan a lanta buelo bay, tabata pasa di 2'or di marduga, y naturalmente cu un bista nulo, cu ta via di e instrumentonan so un piloto por sa unda e ta bulando.
Dor di e poco experencia di e piloto di 21 aña cu tabata cu 3 otro pasahero, ya cu 2 mester a keda tera, pasobra ta 4 persona so e avioneta ta carga. Tur cos tabata na nan fabor. Nan por drenta facil den e Club Aereo di Corsow. Usa un yabi cu no ta di e avion. Haya autorisacion di Tore di Control pa lanta buelo, despues di a dal un keiro pidi Tore di Control pa haci un "touch and go", es decir baha e avion y lante di biaha.
Esaki t'e momento cu e piloto ta tuma rumbo di Banda Abou y dor di coy direcion di laman grandi ta perde nocion di unda e ta, e piloto ta bruha por completo y na Watamula ta plama den e baranca halto di dicho lugar.
Destrosando e avion por completo y cu tur 4 ocupante den dje. Ta horibel loke cu autoridadnan a bin encontra n'e sitio di loke cu a resta di e hobennan.

E storia aki ta wordo conta p'e hoben Franklin Antion Jr., kende t'e autor di e buki cu ta relata e susedido tristo aki.
Sintonisa TeleAruba y "Un dia den vida" pa otro edicion spetacular y un storia cu a comove Corsow completo, diadomingo awor pa 5'or atardi. Poentje a informa nos cu lo tin footage nunca hamas pasa na TV. Asina ta cu e invitacion ta haci y bo tin un compromiso un biaha mas cu bo programa preferi Un Dia Den Bida.

(Nota di Red: Di acuerdo cu nos informacion, e avioneta a lanta buelo pa bin Aruba, y asina a accidenta. Ta bon pa esnan cu ta conta e storia aki, averigua loke a pasa bon, pa no cambia e storia).

Awe tin oportunidad pa
Inscribi pa Plan Vacacional

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta informa mayornan cu awe tin oportunidad pa inscribi nan yiu pa participa na nos "Plan Vacacion Oktober 2008". Mainta di 9ór pa 11ór y atardi di 3ór pa 5ór nos lo ta na centro pa tuma inscripcion. Pues si bo ta desea pa bo yiu particpa bin inscribiele awe pasobra dialuna no ta tuma mas inscripcion. Corda trece number di AZV di bo yiu.

TA cobra un suma di 30 florin pa cubri e gastonan. Tin un programa masha atractivo cu sigur bo yiu lo encanta. Entre otro nos tin un paseo den bus, Community Pool, deporte, seso sport y diferente wega mas. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos centro na telefon 583-7775.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta braza otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso"
Salmo 85:10,11,13

Cu imenso tristeza na nos curazon pero alavez agradecido pa tur locual cu e la significa pa nos, ta anuncia fayecimiento di:

Pascual Jose Fingal
Mihor conoci como "Cheppy"
19 April 1919 - 1 October 2008

Na nomber di su:

Ruman morocho: Jose Pascual Fingal

Yiunan: Federico y Silvia Fingal
Anchi y Kenneth Laclé Fingal
Rolando Fingal
Lupita Stolz Fingal
Linda y Ernest Perez Fingal

Nieto y nietanan: Margi y Luigi Croes
Sandy y Shik-Tong Chan
Tristan, Trevor Lacle
Deanna, Megan Fingal
Alexandra y Timmy Daal
Dillon Stolz
Allison Perez

Bisanieto y bisanietanan:
Aaron, Eron, Aidan y Kaylie

Famia y bon amigo(a) nan di cas:
Angelo Brete, Zubaidah Ibrahim, Eduard Quast, Andrea Bardales, Juana Vasquez, Xiomara Trimon

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan, ihanan y demas famia, ta invita tur amigo(a), bisiña, conoci, docternan stima Dr. Monique Wong Loi Sing y Dr. Suyen Sneek y tur cu a stime y tabatin cariño pe pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 4 di October pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord**. Cheppy ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna na Noord.



Cu profundo pena Staff y Personal di Boogaard Assurantiën N.V. ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Aleo Virginio (Reeve) Dabian

Ruman di nos director Sr. Miro Dabian

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia i cu Dios duna forza i consuelo na su famianan den e dianan difícil aki.

Alavez nos ta anuncia cu Boogaard Assurantiën N.V. lo ta sera dialuna 6 di october 2008 entrante 1.00 di merdia pa motibo di luto.

Cu Reeve sosega den Reino di Señor.



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente Asuntonan Administrativo- y di Stranhero

cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di

Sra. Linda C. Wilson

na bida empleada na
Hulp Bestuurskantoor San Nicolas

Minister drs. C.A.S.D. (Booshi) Wever y su personal

ta desea su yui Isaura, Mama, Tata, rumannan y demas familia forza durante e dianan dificil aki.

Cu Dios tuma Linda den su reino, y cu su alma sosega na paz



Cu inmenso tristeza, Staf y Personal di DIMAS ta ofrece su mas sincero condolencia na nos colega Señora Karina Staring-Engelbrecht relaciona cu fayecimento di su tata,

Gerold "Gerry" Engelbrecht

Nos ta desea famia Engelbrecht y demas familiares y amistades hopi forza den e dianan dificil aki y cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Cu Señor Gerry sosega na paz.

Despues di un lucha asina largo,
cu un inmenso gana pa biba

Désirée y Wynche
hunto cu su ruman nan,
Jonathan y Michael-John

Den tur nan dolor ta anuncia,
Cu a bai serca Senjor
Nos yui, nos ruman, nos eterno amor....

Irah

Conhuntamente cu:
Opa Albertico Arends cu tanto a stimé
Oma Adelinda Nisbet cu semper a admiré
Omo y tantanan:
Stanley Arends y Sandra Roos
Iréne y Wiwi Marchena-Arends
Dario Arends y Elena Castaño
Ofelia y Luty Fowler-Arends
Albert Arends
Leoncita Arends
Gity y Rien van den Bosh-Nisbet
Joan y Aquiles Croes-Nisbet
Herbert Nisbet
Genny y Henry Vrolijk-Nisbet
Primo y prima nan y demas famia ,iha Alberto Pablo,

ta invita pa companja nan den e momento dificil aki pa despedi di *Irah*..
Diamars 7 di Oktober di 9or pa 11or di mainta
na Mementomori Funeral Home, den Arendstraat, y pa 11or nos lo sali,
pa Santana den Caya Ernesto Petronia, O'stad

Irah

Een strijder was je, oh lieve schat
Onze heldin, een volhouder, een doorzetter, een voorbeeld.
Woorden kunnen niet beschrijven ons intens verdriet,
Maar onze ogen heffen wij op naar de hemel,
Vanwaar onze troost komt.
Ja m'n schat, je hebt de goede strijd gestreden,
Je hebt je loop ten einde gebracht.
Je hebt je geloof behouden.
Thans ligt gereed voor jou de krans der rechtvaardigheid,
welke de Here, de Rechter, jou zal geven.
Toch missen we jou.....we houden van je

Je geliefden

Universidad di Aruba

Universidad di Aruba ta anuncia fayecimento di:

Sr. Pascual Jose Fingal

Tata di nos colega Anchi Fingal

College van Curatoren, rector, docentenan, staff, personal y studiante nan di Universidad di Aruba ta extende palabranan di profundo condolencia na Anchi y su famia.
Cu Chepi sosega na paz.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu honda pena na nos Curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu stima:



Edmond Francis Eckmeyer
9 maart 1985 - 1 october 2008

Na nomber di su:
mayornan: Raymond "Monchi" y Miriam Eckmeyer-Tromp
rumannan: Raymond Eckmeyer y Sileidy Irausquin
Donnalee Eckmeyer y Ray Tromp
Nella Eckmeyer y Jairo Wernet
wela: Christina Quandt Tromp
welo: Martin Fabus y Donna
enamorada: Yormeri Maduro
tantanan: Mary y Sixto Fingal
Lourdes y Wilfrido Comenencia
Sharousha y Randell Croes
Sara Quandt
Maricella y famia
Mariella y famia
omonan: Nelson Tromp y yiunan na Hulanda
Otnel Fabus
sobrinonan: Rayshline Eckmeyer, Raymilienne Eckmeyer
Raydion Eckmeyer
primo: Osbert Fingal y Josanne de Freitas
Rosley Starke y Vinka de Mey
prima: Idelee Fingal y Angelo Tromp

primanan na Hulanda:
Kymberley y Aldrin Comenencia
Nelinda Tromp y famia
Priscilla Tromp, Daniela Tromp, Gabriela Tromp

madrina y padrino: Mary y Sixto Fingal

iha: Rayshline Eckmeyer

famia: Eckmeyer, Tromp, Fingal, Gomez, Quandt, Fabus, Comenencia, Croes, Kelly, de Windt, Oduber, Ortega, Webb, Wernet, Irausquin, Carrilho, Maduro, Starke, Lacle, Balinge, Escalona, Paesch, Bermudez, La Cruz, Geerman, Geo, Leest, Forero, de Freitas, Roga,Chalabi

Amigo y Amiganan, prima y primonan, bisiñanan y concirnan, Coleganan di Radisson Hotel & Casino, Hungadornan di Bubali Sport Club, Hungadornan di Biljart Maddog y Baddogs, ex Hungadornan di Deportivo National

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 6 di oktober 2008 na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Club Huis Bubali
Diasabra di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida familares den e momento dificilnan aki.

Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladronnan no ta respeta mas cu tin hende den cas pa nan horta

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi mei ora despues di mei anochi, unda un ladron a drenta den cas. Polis di Santa Cruz a bay na un cas na Parkietenbos, y ta papia cu e señora A.M.T-a-L, naci na Colombia di 50 aña, kende ta bisa polis cu e tabata drumi den kamber na di dos piso y a sinti desorden den sala, pero a pensa cu t'e pushinan ta hunga y haci desorden.

Pero ora cu el a sinti cu e desorden a insisti, el a dicidi di baha pa controla un ke otro. Ora cu el a baha el a mira cu el a haya bishita di ladron, kendenan a kibra un bentana pa nan por a drenta den e cas. El a bisa cu e ladronnan a bay cu un scooter di mucha y tambe un foto di stamboek di famia.

Ora cu nan a sali, nan a kibra e schuifdeur pa nan por a bay. E señora a bisa polis cu e no ta durf di keda mas den e cas, pero polis a bise cu nan ta sigui cu patruya dilanti du su cas.

Dokter Weststrate ausente 6 pa 20 di october

DURANTE e periodo di 6 pa 20 di oktober proximo, dokter Weststrate lo ta ausente y pues lo no por atende su patientnan.

Dokter Luchmun ta keda encarga pa atende e patientnan di dokter Weststrate durante e periodo menciona na Centro Medico dokter Rudy Engelbrecht.

Choller ta horta celular y ta bende den un rato di ora

DIARAZON algo prome cu 1'or di merdia, e homber J.S. ta bay Warda di Polis na Playa y ta bisa polis cu el a perde su celular, ora cu e tabata den un bar den Hendrikstraat. E ta bisa cu pa 1.10 el a yama e cel y a haya contacto cu un muher.

E muher a bise cu e ta den un restaurant den Wilhelminasstraat. J.S. a bisa polis esey, y dos polis a bay n'e restaurant. Ey nan a topa cu e muher M.F. naci na Bonaire di 51 aña, kende tabatin e celular y a bisa cu el a cumpra for di e choller Babaloo H.I.T.

M.F. a duna polis a celular bek cu a entregu'e na su doño. E doño no kier duna keho.

Construccion di caminda den Plantenrust

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo cu dialuna 6 di october 2008 lo cuminsa cu construccion di e pida caminda den bario di Plantenrust cu ta pasa dilanti di FAVI.

E caminda lo ta cera pa trafico den ambos direccion for di shet'or di mainta te cu cuat'or di atardi. E trabao tin un duracion di cuater siman. Nos ta pidi pa no haci uzo di e caminda sino ta pa yega bo cas of negoshi.

Riba diamars 7 di october lo sigui cu drechamento di caminda den bario di Paradera pa Tanki Leendert. E caminda en cuestion ta esun cu ta cuminsa for di e rotonde di Paradera te cu e rotonde di Tanki Leendert. Lo cera e caminda di och'or di mainta te cu cuat'or di atardi. E trabaonan tin un duracion di diez dia.

DOW lo haci uzo di borchi y hekinan di trafico pa indica e direccion alternativo p'e trafico. Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 8705 3965 8320	ZODIAC 4859 Leo	DIARIO 6735 0750 3621
	BIG FOUR 5477 / SUPER FOUR 3953	CORSOW
LOTTO DI DIA	06-07-08-10-23	

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Fergasonstraat
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.

Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe

Anochi crioyo na Casibari

AWE, diasabra awor 4 di october tin un tremendo anochi crioyo na E Wowo di Casibari cuminsando pa 9'or di anochi. Luna di october luna di flor, bin pasa un anochi agradabel den e hoffie di ambiente esta Wowo di Casibari. Lo tin diferente banda musical tipico cu lo resona e anochi aki.

Gruponan manera Tipico Los Amigos, Frank Croes y su Tipico Pegasaya, Tico y su Estreyanan, Robert Maduro y su Alma Folklorico, Caha di Orgel, Banda Pachanga y mucho mas. Cushina lo ta crioyo crioyo e anochi aki, lo tin e.o bacalao, sanger yena, soppi di be y di bu y mucho mas.

Pa e bon bailadornan bin mustra bo habilidad den baile di wals, tumba, danza, polka y mazurka. Bini uno bini tur nos ta wardabo na Casibari.

Bureau Interne Diensten (BID) lo ta cera

Diamars 7 di october

HEFE di BID ta informa tur departamento di gobierno y pueblo di Aruba en general cu relaciona cu celebracion di 55 aña di Bureau Interne Diensten, e departamento aki lo ta cera pa publico diamars 7 di october 2008.

E dia ey BID lo tin actividadnan interno pa su empleadonan.

Diaranson 8 di october 2008 BID lo ta habri atrobe pa sigui duna un bon servicio na gobierno, tur departamento gubernamental y e pueblo di Aruba.

Alabes ta gradici tur instancia y persona pa e cooperacion ricibi durante e tur e añanan.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Tene cuidao awe, pasobra bo ta hopi distrai pa cai den problemanan si bo no pone atencion. Accidentnan domestico por wordo evita si bo wak unda bo ta cana.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

No permiti cu un malcomprendemento daña un relacion cercano. Asina bo cuminza comunica lo bo ripara cu boso tin e mesun perspectiva di e cosnan.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Por fin, cosnan a cuminsa drecha y tin un aire nobo di romance den bo bida awe. No deslumbra cu e encanto di un hende, pasobra lo bo por keda desiluciona ora su briyo paga.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

E luna aki tin algun momento decisivo cu ta wardabo, pasrticularmente relaciona cu bo plannan personal. E cambionan ta na caminda y bo mester ta flexibel.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Miembronan di famia ta parse critico tin biaha, pero nan ta mas obhetivo cu loke bo ta kere. Lo bo por ricibi un dosis di bo propio medicina.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Bo sentido di humor ta e clave pa salba un relacion personal awe, aunke demasiado ingenio lo hincabo den problema tambe. Sarcasmo mester wordo evita a todo costo!



Libra 21 Sep - 20 Okt

BO bida a pasa den asina hopi cambio ultimamente cu bo no por kere bo suerte. Bon, tin mas pa bin, y e noticianan ta lo ta bon.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo a bin ta hopi ocupa recientemente cu bo a lubida di duna atencion na esnan cu ta mas cerca dibo. Un hende cu ta preocupabo ta sinti su mes rechaza, dus purba pone mas atencion.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Bo a bin ta puntrando bo mes si e cosnan lo mehora den bo bida amoroso, y kico bo por spera den un relacion importante. Bon noticianan y comienzonan nobo ta na caminda.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo falta confianza den bo mes awe y lo bo no por responde bo mes sin ningun motibo. Pero un reunion social den fin di siman lo trese admiradornan nobo y ta subi bo autoestima.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo no lo ta contento si bo no haci nada awe, bo mester bai afor. Planea algo special pa cambia e scenario.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Tin conflicto den na e momentonan aki si bo dicidi para fuerte y defende loke bo kier. E otronan lo tin problemanan pa acepta esaki y diplomacia ta esencial.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 04 Oktober 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.63	1.65	1.67
Engelse Pond Sterling	3.08	3.13	3.19
Zwitserse Frank per CHF. 100	157.07	157.79	158.59
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	168.28	169.82	171.53
Euro per XEU. 100	244.16	246.39	248.87

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Un mucha ta mira hombernan Saudita rezando na e moske Imam Turki bin Abdullah durante e rezamento di mainta Eid al-Fitr na Riyadh, Saudi Arabia.

Concierto di Hubileo di Tica Giel

'Mi recuerdonan'

DIASABRA 25 di october 2008 e soprano Arubano Tica Giel lo trece su concierto
'Mi recuerdonan' pa celebra su di 30 aña como solista clasico.
E concierto ta tuma luga den Cas di Cultura y ta cuminsa pa och'or y mei di anochi.
Den e concierto aki por scucha bunita composicionnan popular, clasico, y di opera.
E musiconan cu lo acompaña e solista ta Hester Matthijsse, Arjan Daly, Johnny Croes, Juan Tromp, Ivan Quandus, Jeremy Bonariba, Pancho Bonariba, Rob Rijnbout y for di Corsou Elaine Marchena, Jessica Lucasius, Viola Heutger y Martha van Bergen.
Coro mixto y hubenil 'Den Harmonia' lo canta algun cantica hunto cu e solista.
Orkesta y coro ta bao direccion di Pepe Gonzalez, kende tambe ta areglista di
e canticanan popular. E concierto ta patrocina pa UNOCA.
Reserva e anochi aki pa bo por disfruta di bunita canto.



Nos Mundo Loco

Homber mas gordo na mundo lo casa

E homber mas gordo na mundo a anuncia go lo bai casa, despues di a perde casi mitar di su peso.



Manuel Uribe di 43 aña tin e record pa e homber mas gordo na mundo den e buki di record di Guinness di 2007.

E Mexicano a bisa cu e a baha te na 260 kilo for di 590 kilo desde februari.

Manuel lo casa cu un viuda yama Claudia dia 26 di Oktober na su pueblo natal di Monterrey den e norte di Mexico.

"E lo ta un bunita matrimonio riba un escala grandi, pero cu un banquete di caroria abao," e a bisa.

E Mexicano a yega su peso record di Guibbess na 2007 despues di añanan riba un dieta di pizza y tacos.

Sin por a lanta for di cama y sin por a cuida mas pa su mes, Manuel a haci un yamada di suplica riba television nacional Mexicano pidiendo ayudo na Januari 2006.

Dokternan rond di mundo a responde na su yamada cu un team di dokter for di Italia, Merca y Mexico purbando di restaura Manuel na un peso saludabel.

Despues di e anuncio di matrimonio, Manuel a ser inunda cu ofertanan for di revistanan y canalnan di television internacional.

Manuel a gradici Dios pa e "milager e a duna na un homber cu tabata na rand di suicidio y cu awe conoce amor."

Muher burachi ta persigui y kibra auto di su ex

PRESENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi pa 8.30 na altura di un restaurant na Koyari, unda un muher lo tabata persigui un auto cu un homber den dje. Bayendo p'e sitio, polisnan ta wordo avisa pa nan pone urgencia, ya cu e problema a sali for di man y a muher a dal den e auto di e homber.

Na yegada polis a constata cu ta trata di e conocido muher L.J.B. naci na Colombia di 26 aña, kende tabatin relacion den pasado cu e homber J.M. naci na Aruba di 44 aña. L.J.B. a dal cu su auto A-45129 parti dilanti di e auto di e homber A-13461, kende kier a bay for di e sitio, pero e muher L.J.B. no kier y a keda colga n'e baki di pickup. Despues el a laga su curpa cay.

Polis a purba papia cune, pero e tabata hopi burachi, y no tabata razona. El a bisa polis cu e no por soporta cu e homber tin otro muher.

Dor cu e tabata basta bao di influencia di alcohol, polis a detene y a hibe Warda di Polis na Noord. E homber J.M. ta bay duna keho contra di su ex muher.

4 Persona so tabatin placa pa paga boet

DIAHUEBS anochi pa madruga, polis riba ordo di Ministerio Publico a sigui cu cobramento di boet. Nan a bishia 21 cas na unda 4 persona cu a paga 750 florin.

Un persona cu no por a paga a wordo hiba KIA, mientras cu un di e otro personanan a bay den exterior. Polis no a haya 10 persona na cas, mientras cu uno ta sera caba na Warda di Polis na San Nicolas. 4 Persona a wordo bisa telefonicamente pa nan bay paga na boet, prome cu busca nan hiba nan KIA.

Problema ora cu muher a drenta pacus y cuminsa bati trahador

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs pa 12.30 di merdia na Lucky Store den Emanstraat, pa un problema cu trahador cu a wordo kita for di trabao inhustamente, según e mes a denuncia.

N'e sitio polis ta papia cu e trahador I.D., kende ta bisa cu un dia prome e tabata trahando ora cu e un tal Marisol a ranke bay cune den baño y a cuminsa maltrate. El a bisa polis cu el a bringa cu Marisol pa defende su mes, pero e doño di trabao a dune su retiro, sin sikiera duna un advertencia.

I.D. ta bisa polis cu e ta haya cu nan a kite inhustamente, debi cu el a bringa, pero pa defende su mes contra e tal Marisol. Polis a papia cu e manager R.S. naci na India di 33 aña, kende a bisa polis cu el a haya ordo di su manager pa kita I.D. for di trabao.

E ta bisa cu gerencia lo papia cu e abogado di e negoshi. E negoshi lo tuma contacto cu I.D. pa dune un contesta. Polis a conseha I.D. p'e bay Departamento di Labor pa denuncia e retiro inhusto aki.

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi,
mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

ing. Gerold Adolf Engelbrecht
Mihor conoci como "Boei" of "Gerry"
*** 24-5-1942 † 1-10-2008**

Na nomber di su:

Esposa: Sonja E. Engelbrecht-Geerman

Yiunan: Gregory Engelbrecht y Jenneke van Rijn
Michael Engelbrecht y Kimly de Bruijn
Karina y Jerry Staring-Engelbrecht
Gerrison Engelbrecht y Arina Othman
Rick Engelbrecht

Nietanan: Nova, Janne, Vaya
Ruman: Imelda Engelbrecht y famia
Tantanan: Sra. vda. Imelda del Prado-Henriquez y famia
Sra. vda. Elmy Laban-Henriquez y famia
Sra. Velma Henriquez
Sra. vda. May Geerman-Henriquez y famia
Sra. vda. Sisi Henriquez-Geerman y famia
Cuñanan: Sra. Diana y Robby de Kort y famia
Sra. vda. Leny Engelbrecht-Fornara
Ihanan: Naftali y Nicole

Ex-exposa : Sra. vda. Shirley Engelbrecht-Bradshaw

Manera un yiu: Jacqueline Londoño y famia

Mihor amigo: Henry de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiña y conocirnan, y demas
famia Engelbrecht, Geerman, Arends, Arendsz, Acosta-Ayala, de Bruijn, de Cuba, Croes, Fortin, Henriquez, de Kort, Laban, Luidens, der Meer, Oduber, di Perri, del Prado, van Rijn, Savans, Scaroni, Staring, Tromp, Weststrate, Wever y Londoño na Aruba, Hulanda, Merca, St. Croix y Suriname.

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y miembronan di S.V. La Fama pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 6 di october pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta** pa Santana na Sabana Basora, unda Gerry lo sosega serca di su ruman Manchi. E resto mortal di Gerry lo ta reposa for di 10'or di mainta te cu 12'or di merdia na funeraria Ad Patres na San Nicolas y desde 12:30 merdia na Savaneta 252-A. Desde 2'or di merdia lo ta na Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 252-A. Diasabra 4 di october 2008, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Na porta di su cas bo Tata ta wardabo, su mannan hanch'abri ansioso pa brasabo"

A fallece cristianamente na edad di 75 anja:
Nos Mama,Oma,tanta,consehera stima

Sra. Florentina v/d Berg
(Flora di Asan Chin A Loi)
Cariñosamente conoci como Flora, Foi of Mai

Na nomber di su juinan stima:
Beryl & Mirto
Rudolph & Iris
Marcia & Lorenzo
Sixta (Atjauw) & Lucas
Sixta (Alen) & Rosendo
Margaret (Alan) & Nido
Nieto & nietanan:
AnnJealin, Ann Margrette y Epi, Marlon y Danielle,Tenjun, Lorene y Ursin, Edward, Sharlin, Zuraima, Sheila & Richinel, Rafael y Esmeralda, Angelina y Edson, Lionel, Leonardo
Bisanieto & bisanietanan:
Yurric, Naomi, Noah, Maia, Jairzino, Zerlon, Stefanie, Dion, Kimberely, Jaydee-Ann, Ajeem, Dylan, Shawn y Suki.
Su ruman stima: Susana & Wim Gielen, rumannan di criansa, Ageditha Croes, Louisa Geerman, Agrepina Kappel, Benita Kock
Sobrino y sobrinanan: Roberto, Jhonny y Jessy, Beata y Nelson, Franka y Peter, Jhon
Dr. M. Cheung,Liesje,Winston,
Telma,Wilma,Tam,Clifton
Iha: Valeria Croes, Erwin Kappel
Cuña: Elisabeth Cheung
Swa: Bruno Rasmij
Wim Gielen
Tanta Grandi: Alehandrina Maduro v/d Berg
Demas famia: v/d berg, Chin-A-Loi,Navas, Pinedo, Flores, Croes, Farro, Cheung, Ahlip, Wever, Kelly, Morales, Geerman, Hoek, de Cuba, Gielen, Maduro, Brandt, Rasmijn, Kappel, Kock, Koolman, Stamper
Nos disculpa si nos por a lubida familiares den e momento dificilnan aki
Adres pa condolencia : Diahuebs 02-10-2008, Weg Seroe Blanco # 29 (7 pa 9 p.m) Diabierna 03-10-2008, Aurora Funeral Home Cumana # 76, 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 04 Oktober 2008. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or te cu 4'or na Aurora Funeral Home Prome cu nos Sali pa Santana Central Sabana Basora e Acto di respons ta tuma lugar na Aurora Funeral Home mes oficia pa Pastor Jairo Maduro. después nos ta Sali pa Santana Central Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu después di entierro no por ricibi visita di condolencia na cas.

Prensa local a keda encanta cu e facilidad nobo, grandi y moderno

Renaissance Resort a presenta e facilidadnan nobo di Okeanos Spa















MIEMBRONAN di prensa local tabata entre e invitadonan special pa sera conoci cu e SPA nobo situa den Renaissance Resort & Casino. Ta trata aki di Okeanos Spa cu awor ta completamente renoba y presenta den un bachi nobo. Cu un toke contemporaneo, Okeanos Spa ta duna bida n'e cultura dinamico combina cu e beyesa natural di Caribe, usando tratamento, material y luznan special den e salon nobo di masashi y beyesa. Semper buscando pa kibra tur espectativa di e huespednan, Renaissance Resort a prepara algun pakete cu su huespednan den mente.

Den esaki mester pensa riba paketenan tanto pa pareha, pa honeymoon y pa casamento como un forma unico pa malcria bo mes personalmente. Okeanos Spa awor ta situa na unda antes e Gym y e Spa di Renaissance Resort tabata ubica, ta pesey awor e tin double di e espacio cu el a custumbra di tin. E gym mes a muda pa unda antes tabata Caribbean Room A-B. Renobacion y construccion di un lugar nobo pa Okeanos Spa a cuminsa for di algun luna pasa caba. A usa un diseño y arquitectura special pa logra yena no menos di 3,500 pia cuadra di espacio, 7 kamber pa tratamento, incluyendo 2 kamber di masashi y un kamber muha.

Servicionan di salon ta inclui stacionnan pa haci uña (2x manicure, 2 pedicure) y un stacion di beyesa cu ta usa productonan di Pevonia Spa Care, cu ta disponibel tambe pa wordo bendi. E Spa ta inclui facilidad di locker y facilidadnan paden y pafo pa relax. Inspira p'e cultura dushi di Aruba, The New Okeanos Spa ta captura e mescla perfecto di e estilo di bida cu e naturalesa Caribense den e estilo di Renaissance Aruba. Clientenan tin un opcion pa scoge pa ricibi nan tratamento paden di e Spa, pafor di e Spa of riba Renaissance Island. Ofreciendo e tratamento unico di e isla cu un espacio moderno, e experecia di e Spa aki ta uno cu bo no por perde.

Riba e fotonan adhunto por aprecia miembronan di prensa local, disfrutando di e servicionan cu Okeanos Spa ta ofrece den Renaissance Resort Aruba.